



भारतीय मानक ब्यूरो
राष्ट्रीय मानकीकरण प्रशिक्षण संस्थान

निविदा दस्तावेज़ TENDER DOCUMENT

A-20-21, सेक्टर 62, नोएडा (यूपी) में स्थित बीआईएस-एनआईटीएस कार्यालय में कैटरिंग सेवाएं प्रदान करने के लिए एक एजेंसी की नियुक्ति।

**Appointment of an Agency for providing Catering Services in
BIS-NITS Office located at A-20-21, Sector 62, Noida (UP).**

जारीकर्ता/Issued by

प्रमुख [एनआईटीएस]/ Head [NITS]
भारतीय मानक ब्यूरो/Bureau of Indian Standards,
राष्ट्रीय मानकीकरण प्रशिक्षण संस्थान, National Institute of Training for Standardization,
ए / 20-21, सेक्टर 62, नोएडा [यूपी] 201301/A/20-21, Sector 62, Noida - 201301

E-mail ID: nits@bis.gov.in

विवरण CONTENT		पृष्ठ संख्या
TENDER NOTICE		03
अनुसूची 1 Schedule 1:	सामान्य दिशानिर्देश और योग्यता क्रिटिरिया GENERAL GUIDELINES AND ELIGIBILITY CRITERIA	04-11
अनुसूची 2 Schedule 2:	अनुबंध की शर्तें CONDITIONS OF CONTRACT	12-21
अनुसूची 3	Schedule 3: DETAILED SCOPE OF WORK	22
अनुसूची 4 Schedule 4:	निविदा दस्तावेज के विवरण DETAILS OF TENDER DOCUMENT	23
अनुसूची 5 Schedule 5:	बीओक्यू टेम्पलेट में जमा होने वाली वित्तीय बोली FINACIAL BID TO BE SUBMITTED IN BOQ TEMPLATE	24
अनुसूची 6 Schedule 6:	समझौता AGREEMENT	25
अनुसूची 7 Schedule 7:	अन्य मानक फार्म, अगर किसी को भी बोलीदाताओं द्वारा उपयोग किया जाना है OTHER STANDARD FORMS, IF ANY, TO BE UTILIZED BY THE BIDDERS	26
अनुलग्नक 1: Annexure 1:	बैंक गुरांते बॉन्ड का फॉर्म FORM OF BANK GURANTEE BOND	27
Annexure 2:	TENDER ACCEPTANCE LETTER FORMAT	28
अनुलग्नक 3: Annexure 3:	बोलीदाताओं द्वारा प्रस्तुत किए जाने वाले विवरण DETAILS TO BE FURNISHED BY THE BIDDERS	29
अनुलग्नक 4: Annexure 4:	ब्लैक-लिस्टिंग और / या लिटिगेशंस DECLARATION REGARDING BLACK-LISTING AND/OR LITIGATIONS	30
Annexure 5:	FOOD MENU	31
Annexure 6:	RAW MATERIAL	32
Annexure 7:	PROFORMA FOR HYGIENE AUDIT	33
Annexure 8:	DAILY CHECKLIST FORM CAFETERIA	34
अनुलग्नक 9: Annexure 9:	ऑनलाइन बोली सबमिशन के लिए निर्देश INSTRUCTIONS FOR ONLINE BID SUBMISSION	35-38



भारतीय मानक ब्यूरो
राष्ट्रीय मानकीकरण प्रशिक्षण संस्थान

निविदा सूचना TENDER NOTICE

Ref: NITS/ADMN/1:7

भारतीय मानकों के ब्यूरो [बीआईएस] - राष्ट्रीय मानकीकरण प्रशिक्षण संस्थान [एनआईटीएस], ए -20-21, सेक्टर 62, नोएडा में स्थित अपने कार्यालय के लिए निविदा दस्तावेज की अनुसूची 2 में निर्दिष्ट खानपान सेवाएं प्रदान करने के लिए दो-बोली प्रणाली (तकनीकी और वित्तीय बोली) के तहत योग्य और योग्य बोलीदाताओं / इच्छुक पार्टियों / खानपान सेवा प्रदाताओं से ऑनलाइन बोलियां आमंत्रित करती है। National Institute of Training for Standardisation [NITS], Noida of Bureau of Indian Standards [BIS] invites online bids from eligible and qualified bidders/interested parties/catering service providers, under the two-bid system (Technical and Financial bid) for providing catering services as specified in the Schedule 2 of the Tender Document.

अनुबंध 03 (तीन) वर्षों की अवधि के लिए मान्य होगा अर्थात् छत्तीस [36] महीने। The contract shall be valid for a period of 03 (Month) years i.e. Thirty six [36] months.

निविदा दस्तावेज 20 मार्च 2019 : 1300 बजे से 09 अप्रैल 2018 : 1300 बजे (अधिकतम २1 दिन) तक उपलब्ध है। निविदा दस्तावेज हमारी वेबसाइट www.bis.gov.in और भारत सरकार के केंद्रीय लोक खरीद (सीपीपी) (<https://eprocure.gov.in/eprocure/app/>) पोर्टल से भी डाउनलोड किया जा सकता है। The Tender document is available from 20 March 2019 : 1300 hrs बजे से 09 April 2018 : 1300 hrs (max. २1 days). The Tender document can also be downloaded from our website www.bis.gov.in and the Central Public Procurement (CPP) Portal of Government of India (<https://eprocure.gov.in/eprocure/app/>).

उपरोक्त उल्लिखित निविदा उद्घाटन तिथि को संगठन के लिए छुट्टियों / बंद दिन के रूप में घोषित करने की स्थिति में निविदाएं नियुक्त समय पर अगले कार्य दिवस पर खोली जाएंगी। In the event of any of the above mentioned tender opening date being declared as a holiday/ closed day for the organization, the tenders will be opened on the next working day at the appointed time.

बोली केवल सीपीपीपोर्टल <https://eprocure.gov.in/eprocure/app/> की वेबसाइट पर ऑनलाइन प्राप्त की जाएगी। किसी भी अन्य मोड [फैक्स / पोस्ट / ई-मेल, आदि] द्वारा प्रस्तुत बोलियां स्वीकार नहीं की जाएंगी। Bids shall be received online only at the website of CPP portal <https://eprocure.gov.in/eprocure/app/>. Bids submitted by any other mode [fax/post/e-mail, etc] shall not be accepted.

ब्यूरो किसी भी कारण बताए बिना किसी भी या सभी बोलियों को अस्वीकार करने का अधिकार सुरक्षित रखता है। The Bureau reserves the right to reject any or all the bids without assigning any reason.

इसके साथ दिए गए अनुसूची निविदा के विभिन्न पहलुओं का विवरण देते हैं।

SCHEDULES given herewith details the various aspects of the Tender.

अनुसूची 1, SCHEDULE – 1

सामान्य दिशानिर्देश और योग्यता क्रिटिरिया GENERAL GUIDELINES AND ELIGIBILITY CRITERIA

1. निविदा दस्तावेज की उपलब्धता **Availability of Tender Document**

- 1.1 निविदा दस्तावेज ब्यूरो (www.bis.gov.in), (www.bis.org.in) और भारत सरकार के केंद्रीय लोक खरीद (सीपीपी) पोर्टल की वेबसाइट से डाउनलोड किया जा सकता है (<https://eprocure.gov.in/cppp>), जैसा कि क्रिटिकल डेट शीट में दिया गया है। The Tender document can be downloaded from the website of the Bureau (www.bis.gov.in), (www.bis.org.in) and the Central Public Procurement (CPP) Portal of Government of India (<https://eprocure.gov.in/cppp>) as given in CRITICAL DATE SHEET as under:

क्रिटिकल डेट शीट CRITICAL DATE SHEET	
प्रकाशित तिथि Published Date	२० मार्च २०१९: १३०० बजे 20 March 2019 : 1300 hrs
बोली दस्तावेज प्रारंभ डाउनलोड दिनांक Bid Document Download Start Date	२० मार्च २०१९: १३०० बजे 20 March 2019 : 1300 hrs
प्री-बोली मीटिंग Pre-bid Meeting	२७ मार्च २०१९, १५०० बजे 27 March 2019 : 1500 hrs
बोली सबमिशन प्रारंभ दिनांक Bid Submission Start Date	२० मार्च २०१९: १३०० बजे 20 March 2019 : 1300 hrs
बोली सबमिशन समाप्ति तिथि Bid Submission End Date	०९ अप्रैल २०१९: १३०० बजे 09 April 2019 : 1300 hrs
बोली खोलने की तिथि Bid Opening Date	१० अप्रैल २०१९: १३०० बजे 10 April 2019 : 1300 hrs

- 1.2 निविदा में भाग लेने में दिलचस्पी रखने वाली फर्म शनिवार, रविवार और छुट्टियों को छोड़कर सभी कार्य दिवसों पर 1000 बजे से 1700 बजे के बीच कार्यालय में उपस्थित हो सकती है ताकि काम और मात्रा के बारे में कोई स्पष्टीकरण हो सके। The firm interested for participation in tender may attend the office between 1000 hrs to 1700 hrs on all working days except Saturdays, Sundays and holidays to have any clarifications on matters and quantum of work.
- 1.3 बोलीदाता बोली की तैयारी और जमा करने से जुड़े सभी खर्चों को सहन करेगा। ब्यूरो, किसी भी मामले में, बोली लगाने की प्रक्रिया के आचरण या नतीजे के बावजूद, इन लागतों के लिए ज़िम्मेदार या उत्तरदायी होगा। The Bidder shall bear all costs associated with the preparation and submission of the Bid. The Bureau shall, in no case, be responsible or liable for these costs, regardless of the conduct or the outcome of the Bidding process.
- 1.4 निविदा जारी करने के बाद सक्षम प्राधिकारी द्वारा निविदा दस्तावेज में कहीं भी किए गए किसी भी बदलाव को बोली में शामिल करने के लिए कॉरिजेंडम / अनुपूरक के रूप में संभावित बोलीदाताओं को बोली प्रस्तुत करने से पहले सूचित किया जाएगा। Any change that would be made anywhere in the Tender Document by the Competent Authority after issue of the Tender will be intimated to the prospective Bidders in the form of Corrigendum/Addendum for incorporating the same in the Bid before submitting the Bid.
- 1.5 बोली दस्तावेज में कहीं भी कोई विकल्प और जोड़ों की अनुमति नहीं है। यदि इनमें से कोई भी पाया जाता है, तो बोली को संक्षेप में खारिज कर दिया जा सकता है। किसी भी संदेह के मामले में, बोलीदाता निर्दिष्ट स्पष्टीकरण दिनांक और समय के बीच सीपीपी पोर्टल के माध्यम से ऑनलाइन स्पष्टीकरण मांग सकता है। No alternation and additions anywhere in the Bid Document are permitted. If any of these are found, the Bid may be summarily rejected. In case of any doubt, the Bidder can seek clarification online through the CPPP portal between specified clarification date and time.

2. बोली/अनुबंध की भाषा **Language of Bid/Contract**

- 2.1 बोली की भाषा अंग्रेजी और / या हिंदी में होगी और इस संबंध में सभी पत्राचार अंग्रेजी और / या हिंदी भाषा के अनुरूप होंगे। The language of the Bid shall be in English and/or Hindi and all correspondence in this regard shall conform to English and/or Hindi language.

3. पात्रता मापदंड **Eligibility Criteria**

संभावित बोलीदाताओं को नीचे उल्लिखित संबंधित पूर्व-योग्यता को पूरा करना चाहिए, अन्यथा उनकी बोलियां बोली मूल्यांकन प्रक्रिया के लिए मान्य नहीं मानी जाएंगी और उन्हें संक्षेप में खारिज कर दिया जाएगा। बोलीदाताओं को बोलीदाता की योग्यता प्रमाण में सभी सहायक दस्तावेज जमा करना चाहिए। इस तरह के वृत्तचित्र साक्ष्य की अनुपस्थिति में बोली आगे पत्राचार के बिना खारिज कर दी जाएगी। The prospective Bidders should fulfil the respective pre-qualifications

mentioned below, otherwise their bids will not be considered valid for the Bid Evaluation Process and will be summarily rejected. The Bidders should submit all the supporting documents in the Bidder's Eligibility Proof. In the absence of such documentary evidences bid will be rejected without further correspondence. एनआईटीएस का निर्णय सभी पार्टियों पर अंतिम, निर्णायक और बाध्यकारी होगा। The decision of NITS shall be final, conclusive and binding on all the parties.

- i) बोलीदाता भारत में पंजीकृत एकमात्र स्वामित्व वाली, साझेदारी फर्म या कंपनी होना चाहिए और कम से कम 05 वर्षों तक अस्तित्व में होना चाहिए। Bidder should be a sole proprietary concern, partnership firm or company registered in India and should be in existence for atleast 05 years.
 - ii) Bidder should have executed at least two similar catering contracts for reputed organizations, Training Institutions having hostel, MNCs, etc and should have executed atleast two such contracts of a minimum period of 01 year.
 - iii) प्रतिष्ठानों की सूची जहां खानपान सेवाएं वर्तमान में अनुबंध की तिथि और लंच की संख्या के साथ प्रबंधित की जाती हैं। List of establishments where catering services are currently managed with date of contract and number of lunches served every day.
 - iv) नियोजित मौजूदा जनशक्ति की सूची List of current manpower employed and manpower to be deployed at NITS premises on daily basis.
 - v) सेवा प्रदाता दिल्ली / एनसीआर के भीतर स्थित होना चाहिए [सेवा केन्द्रों के पते और अनुबंध विवरण के साथ स्वयं घोषणा] (The Service Provider should be located within Delhi/NCR [self declaration with addresses and contract details of the service centres]).
 - vi) सेवा प्रदाता के पास पिछले तीन वित्तीय वर्षों में से किसी एक में सकारात्मक शुद्ध मूल्य होना चाहिए. The Service Provider should have positive net worth in any two of the last three financial years [Balance sheet & Profit and Loss Account Statement of the relevant years to be submitted.]
 - vii) सेवा प्रदाता के पास संबंधित वैधानिक प्राधिकरण या इस प्रकार के काम को करने के लिए संबंधित किसी भी अन्य प्राधिकारी से लाइसेंस अनुमोदन होना चाहिए। श्रम कानूनों के तहत श्रम को संलग्न करने के लिए उनके पास / परमिट / आवश्यक लाइसेंस भी होना चाहिए The Service Provider should have license/permit/approval, etc from the concerned statutory authority or any other authority concerned for carrying out this type of work. They must also have necessary license to engage labour under the labour laws [copy of relevant documents to be submitted.]
 - viii) सेवा प्रदाता के पास पर्यवेक्षी स्तर पर पेशेवर योग्यता के साथ प्रासंगिक अनुभव के साथ कर्मियों होना चाहिए The Service Provider should have personnel with relevant experience preferably with professional qualifications at the supervisory level.
 - ix) सेवा प्रदाता को पिछले तीन वर्षों के दौरान अपने किसी भी ग्राहक द्वारा ब्लैक-सूचीबद्ध नहीं किया जाना चाहिए The Service Provider should not have been black-listed by any of its clients during the last three years. [The bidder shall give a declaration to this effect that they have not been black-listed by any of its clients as on date of submission of the tender.]
 - x) सेवा प्रदाता के लेटरहेड पर घोषणा कि वे कभी भी किसी भी अवैध गतिविधि या वित्तीय धोखाधड़ी में शामिल नहीं थे Declaration on the letterhead of the Service Provider that they were never involved in any illegal activity or financial frauds.
 - xi) सेवा प्रदाता के लेटरहेड पर घोषणापत्र कि अतीत में इसके अनुबंध को असंतोषजनक प्रदर्शन के कारण अनुबंध अवधि के दौरान अपने किसी भी ग्राहक द्वारा समाप्त नहीं किया गया था, न ही अनुबंध के बाद अतीत में खानपान सेवा जारी रखने से इंकार कर दिया था Declaration on the letterhead of the Service Provider that its contract in the past was not terminated by any of its clients during the contract period due to unsatisfactory performance, nor it refused to continue the catering service after the contract was awarded in the past.
 - xii) एक डिमांड ड्राफ्ट 1,50,000.00 रुपये की [केवल एक लाख पचास हजार रुपये भारतीय मानक ब्यूरो के पक्ष में [रशि बयाना के रूप में जमा कराएंगे, जोकि ब्याजमुक्त बोली प्रतिभूति / बयाना होगा। ईएमडी के बिना निविदा पर विचार नहीं किया जाएगा। Demand Draft of Rs. 1,50,000.00 [Rupees One Lakh Fifty Thousand Only] drawn in favour of Bureau of Indian Standards towards interest free Earnest Money Deposit (EMD). Tender without EMD will not be considered.
4. **प्री-बोली मीटिंग Pre-bid Meeting**
- इच्छुक बोलीदाताओं के लिए पूर्व-बोली बैठकक्रिटिकल डेट शीट में निर्धारित तिथि और समय पर आयोजित की जाएगी। पूर्व-बोली मीटिंग के स्थान या समय में कोई भी परिवर्तन बीआईएस वेबसाइट पर "निविदाएं / ईओआई" लिंक के तहत होस्ट किया जाएगा। A Pre-bid meeting for interested Bidders will be held at the scheduled date and time indicated in the Critical Date Sheet. Any change in venue or timing of pre-bid meeting will be hosted on BIS website under the link "Tenders/EoI". इच्छुक बोलीदाताओं को पूर्व-बोली बैठक के दौरान स्पष्टीकरण मांगने और उनके संदेहों को दूर करने के लिए मिलने की अनुमति दी जाएगी। Interested Bidders will be allowed to seek clarification and get their doubts cleared during pre-bid meeting.

5. बोली की वैधता **Validity of the Bid**
बोलियां वित्तीय बोली खोलने की तारीख से अनुसूची -4 में दर्शाए गए अनुसार 90 दिनों की अवधि के लिए मान्य होंगी। The Bids will be valid for a period of 90 days as indicated in **Schedule-4** from the date of opening of the financial bid.
6. बोली सुरक्षा **Bid Security (Earnest Money)**
 - 6.1 जैसा कि महत्वपूर्ण दिनांक शीट में दर्शाया गया है, बोलीदाता ब्यूरो को 1,50,000/- भा.रु. की राशि बयाना के रूप में जमा कराएगा, जोकि व्याजमुक्त बोली प्रतिभूति/बयाना होगा। बयाना डिमांड ड्राफ्ट/पे ऑर्डर के रूप में हो, जोकि भारतीय मानक ब्यूरो, नई दिल्ली / नोएडा में देय हो या फिर बैंक गारंटी के रूप में हो जो कि अनुसूची 7 के अनुलग्नक 1 में दिए गए प्रारूप के अनुसार हो संबंधित मंत्रालय या विभाग जैसे कि एनएसआईसी का वैध प्रमाणपत्र ही बोली प्रतिभूति में छूट के लिए मान्य होगा इसके अतिरिक्त बोली प्रतिभूति में छूट के लिए कोई अनुरोध मान्य नहीं होगा। The Bidder shall deposit with the Bureau a sum of INR 1,50,000/- (Rupees One Lakh Fifty Thousand only), towards an interest free Bid security / Earnest Money Deposit (EMD). The Earnest Money shall be deposited in the form of Demand Draft/Pay Order in favour of Bureau of Indian Standards payable at New Delhi/Noida or a Bank Guarantee as per format indicated in **Annexure I of Schedule 7**. No request for exemption of bid security, except valid certificate of exemption issued by concerned Ministry or Department, like NSIC, will be considered.
 - 6.2. निविदा दस्तावेज ऑनलाइन जमा करते समय डिमांड ड्राफ्ट की स्कैनड प्रति अपलोड करें और मूल डिमांड ड्राफ्ट महत्वपूर्ण तिथि शीट में उल्लेख के अनुसार बोली जमा करने की अंतिम तारीख तक प्रमुख, (एनआईटीएस)राष्ट्रीय मानकीकरण प्रशिक्षण संस्थान ए/ ,21-20सेक्टर62-, नोएडा को जमा कराएं। Scanned copy of DD to be uploaded online at the time of online submission of tender documents and original DD is to be submitted to Head [NITS], National Institute of Training for Standardization, A/20-21, Sector 62, Noida latest by the date of bid submission as mentioned in Critical Date Sheet.
 - 6.3 बयाना राशि जमा करने में असफल होने पर बोली अस्वीकार कर दी जाएगी और ब्यूरो ऐसी बोलियों पर विचार नहीं करेगा।The failure or omission to deposit the Earnest Money shall disqualify the Bid and the Bureau shall exclude from its consideration such disqualified Bid(s).
बोलीदाता बोली की वैधता अवधि के दौरान ब्यूरो की सहमति के बिना अपनी बोली रद्द नहीं करेगा या इसके नियम और शर्तों को बदल नहीं करेगा। यदि बोलीदाता बोली को रद्द कर देता है या उसके नियम या शर्तों को बदलता है, तो इसके द्वारा जमा की गई धनराशि जब्त कर दिया जाएगा और बोलीदाता को जनशक्ति की भर्ती के लिए ब्यूरो को बोली जमा करने के लिए निषिद्ध किया जाएगा इस तरह के निरसन की तारीख से अगले चौबीस [24] महीने के प्रभाव के दौरान सेवाएं। Bidder shall not revoke his Bid or vary its terms and conditions without the consent of the Bureau during the validity period of the Bid. If the bidder revokes the bid or varies its terms or conditions, the Earnest Money deposited by it shall stand forfeited to the Bureau without prejudice to its other rights and remedies and the Bidder shall be disentitled to submit a Bid to the Bureau for Hiring of Catering Services during next twenty-four [24] months effect from the date of such revocation.
 - 6.4 यदि सफल बोलीदाता निष्पादन सुरक्षा का भुगतान नहीं करता है या निर्धारित समय सीमा में बीआईएस के पक्ष में बैंक गारंटी जमा करता है या अनुबंध बांड पर हस्ताक्षर करने में विफल रहता है, तो सफल बोलीदाता की कमाई की धनराशि ब्यूरो द्वारा जब्त की जाएगी। If the successful Bidder does not pay the Performance Security or submit Bank Guarantee in favour of BIS in the prescribed time limit or fails to sign the agreement bond, Earnest Money Deposit of the successful bidder will be forfeited by the Bureau.
 - 6.5 असफल बोलीदाताओं की निष्पादन सुरक्षा कम से कम धनराशि जमा की जाएगी, सफल बोलीदाता प्रदर्शन सुरक्षा का भुगतान करता है या बीआईएस के पक्ष में बैंक गारंटी जमा करता है और अनुबंध पर हस्ताक्षर करता है या बोलियों की वैधता अवधि समाप्त होने के तीस (30) दिनों के भीतर, जो भी हो पहले। The Earnest Money Deposit of unsuccessful Bidders shall be refunded, after the successful Bidder pays the Performance Security or submits Bank Guarantee in favour of BIS and signs the contract or within thirty (30) days of the expiry of validity period of Bids, whichever is earlier.
7. योग्य बोलीदाता **Eligible Bidders**
केवल उन बोलीदाताओं, जो इस अनुसूची [अनुसूची 1] में वर्णित पात्रता मानदंडों को पूरा करते हैं, इस निविदा के उद्देश्य के लिए अपनी बोलियां जमा करने के पात्र हैं। Only those Bidders, who fulfil the eligibility criteria as mentioned in this Schedule [Schedule 1], are eligible to submit their Bids for the purpose of this tender.

8. **सबमिशन के लिए अंतिम तिथि Last Date for Submission**
- 8.1 बोली इस अनुसूची [अनुसूची 1] में उल्लिखित शर्तों / दिशानिर्देशों के अनुसार जमा की जाएगी और बाद में समय और महत्वपूर्ण तिथि पत्र में निर्दिष्ट दिनांक के अनुसार नहीं दी जाएगी। सिस्टम निर्दिष्ट तारीख और समय के बाद बोली लगाने वालों को बोली जमा करने की अनुमति नहीं देगा। Bids shall be submitted as per conditions/guidelines specified in this Schedule [Schedule 1] and not later than the time and the date specified in the Critical Date Sheet. System will not allow the bidders to submit the bid after the specified date and time.
- 8.2 यदि बोली प्रस्ताव प्रस्तुत करने के लिए निर्दिष्ट तारीख छुट्टी घोषित की जाती है, तो प्रस्ताव अगले कार्य दिवस पर नियत समय तक प्राप्त किए जाएंगे। In the event that the specified date for the submission of Bid offers is declared a holiday, the offers will be received up to the appointed time on the next working day.
9. बोली प्रस्तुत करने का तरीका: **Manner of Submission of Bid:**
- 9.1 बोलियाँ केवल सीपीपीपी वेबसाइट पर ऑनलाइन जमा की जाएंगी। Bids shall be submitted online only at CPPP website.
- 9.2 बोलीदाताओं को ई-प्रोक्योरमेंट के लिए केंद्रीय सार्वजनिक खरीद पोर्टल के माध्यम से बोलियों को ई-जमा करने के लिए ठेकेदारों / बोलीदाताओं को निर्देशों में दिए गए निर्देशों का पालन करने की सलाह दी जाती है। संदर्भ के लिए अनुलग्नक 2 में ऑनलाइन बोली जमा करने के लिए निर्देश का एक सेट भी दिया गया है। Bidders are advised to follow the instructions provided in the instructions to the contractors/Bidders for e-submission of the bids through the Central Public Procurement Portal for e-Procurement. A set of instruction for online bid submission is also given in Annexure 2 for reference.
- 9.3 बोली दस्तावेजों को काले और सफेद विकल्प के साथ न्यूनतम 100 डीपीआई के साथ स्कैन किया जा सकता है जो स्कैन किए गए दस्तावेज के आकार को कम करने में मदद करता है। Bid documents may be scanned with minimum 100 dpi with black and white option which helps in reducing size of the scanned document.
- 9.4 बोलीदाता जिन्होंने बीआईएस वेबसाइट और केंद्रीय लोक खरीद पोर्टल [सीपीपीपी] वेबसाइट से निविदा डाउनलोड की है, वह किसी भी तरीके से डाउनलोड किए गए मूल्य टेम्पलेट सहित निविदा फॉर्म को छेड़छाड़ / संशोधित नहीं करेगा। यदि, यदि इसे किसी भी तरीके से टेम्पर्ड / संशोधित पाया जाता है, तो निविदा पूरी तरह से खारिज कर दी जाएगी और ईएमडी जब्त कर दी जाएगी और बोलीदाता बीआईएस के साथ व्यवसाय करने से प्रतिबंधित है। Bidder who has downloaded the tender from the BIS Website and the Central Public Procurement Portal [CPPP] website shall not tamper/modify the tender form including downloaded price template in any manner. In case, if the same is found to be tempered/modified in any manner, tender will be completely rejected and EMD will be forfeited and Bidder is liable to be banned from doing business with BIS.
10. प्रस्ताव का संशोधन और निकासी **Modification and Withdrawal of Offer**
- 10.1 बोलीदाता बोली जमा करने की तिथि और समय से पहले ऑनलाइन बोली संशोधित कर सकता है। एक बार बोलीदाता द्वारा बोली वापस ले ली जाती है तो वह फिर से बोली जमा नहीं कर पाएगा। Bidder can modify the bid online before bid submission date and time. Once bid is withdrawn by the bidder then he will not be able to submit the bid again.
11. उद्धरण दर के तरीके **Methods of Quoting Rates**
- 11.1 बोलीदाता से आशा है कि उद्धृत करने वाली राशि पर तकनीकी विशिष्टियों और शर्तों के मद्देनजर उन्होंने अपनी दरें तैयार की हैं। बोली देने से पूर्व, बोलीदाता ने अपनी बोलियों के संबंध में उनका यथातथ्यता तथा पर्याप्तता तथा संलग्न अनुसूची में उद्धृत दरों एवं मूल्य के बारे में अपनी संतुष्टि कर ली है, ऐसा समझा जाएगा। इन दरों एवं मूल्यों में संविदा के तहत इसकी सभी बाध्यता और उनकी देयताएँ समुचित रूप से पूर्ण करने के लिए आवश्यक चीजें, यथा अन्यथा उपबंधित को छोड़कर शामिल होंगी। The bidder is expected to work out the rates keeping in view the technical specifications and conditions and arrive at the amount to be quoted. The bidder shall be deemed to have satisfied itself before bidding as to the correctness and sufficiency of its bid and of the rates and prices quoted in the attached **schedules**. Rates and prices shall except as otherwise provided, cover all its obligations under the contract and all matters and things necessary for proper fulfilling his obligations under the contract.
- 11.2 वित्तीय बोली किसी भी सामान और सेवा कर या किसी अन्य लागू कर से अलग होगी। सरकार द्वारा समय-समय पर किए गए कर ठेकेदार द्वारा बोली में उद्धृत दरों के अतिरिक्त ठेकेदार द्वारा चार्ज किया जाएगा। The financial bid shall be exclusive of any Goods and Services Tax or any other applicable taxes. The taxes as may be levied by the Government from time to time shall be charged by the contractor in addition to the rates quoted in the bid by the contractor.

11.3 बीओक्यू टेम्पलेट में बोलीदाताओं द्वारा कीमतों को एक .xls दस्तावेज़ के रूप में उद्धृत किया जाना है। इस बीओक्यू टेम्पलेट को इस निविदा दस्तावेज़ के साथ BOQCATERING.xls के रूप में प्रदान किया गया है। बोलीदाताओं को सलाह दी जाती है कि वे BOQCATERING.xls को डाउनलोड करें और प्रासंगिक कॉलम में उनके ऑफ़र / दरों को उद्धृत करें और वाणिज्यिक बोली में इसे अपलोड करें। बोलीदाता किसी भी तरह से डाउनलोड मूल्य बोली टेम्पलेट को छेड़छाड़ / संशोधित नहीं करेगा। यदि, यदि यह टेम्पर्ड / संशोधित पाया जाता है, तो निविदा पूरी तरह से खारिज कर दी जाएगी और ईएमडी जब्त कर दी जाएगी। इसके अलावा, बोलीदाता को बीआईएस के साथ व्यवसाय करने से प्रतिबंधित किया जा सकता है। The prices are to be quoted by bidders in the BOQ template in the form of an .xls document. This BOQ template is provided as BOQCATERING.xls alongwith this tender document. Bidders are advised to download the BOQCATERING.xls as it is and quote their offer/rates in the relevant columns and upload the same in the commercial bid. Bidder shall not tamper/modify downloaded Price Bid Template in any manner. In case, if the same is found to be tempered/ modified, the tender will be completely rejected and EMD would be forfeited. Also, the bidder may be banned from doing business with BIS.

12. बोली दस्तावेज़ की घटक **Contents of the bid document**

12.1 बोलीदाता अपनी बोलियां दो भागों में जमा करेंगे, बोली का एक हिस्सा तकनीकी बोली और अन्य भाग मूल्य बोली होगी। जमा किए जाने वाले बोली के सभी पृष्ठों को अपलोड करने से पहले दस्तावेज़ों की सामग्री की प्रकृति के बावजूद बोलीदाता द्वारा क्रमशः क्रमांकित किया जाना चाहिए। फैक्स / ई-मेल द्वारा प्रस्तुत प्रस्तावों पर विचार नहीं किया जाएगा। इस मामले में कोई पत्राचार नहीं किया जाएगा। The bidders shall submit their bids in two parts, one part of the bid shall be **Technical Bid** and other part **Price Bid**. All the pages of bid being submitted must be sequentially numbered by the bidder irrespective of nature of content of the documents before uploading. The offers submitted by fax/e-mail shall not be considered. No correspondence will be entertained in this matter.

तकनीकी बोली **TECHNICAL BID**

निविदा दस्तावेज़ के अनुसार निम्नलिखित दस्तावेज़ों को तकनीकी बोली के रूप में ठेकेदार द्वारा प्रस्तुत किया जाना चाहिए: The following documents are to be furnished by the Contractor as the Technical bid as per the tender document:

- i) इस अनुसूची में संकेतित EMD की स्कैन की गई कॉपी या NSIC जैसे संबंधित मंत्रालय या विभाग द्वारा जारी छूट का वैध प्रमाण पत्र। Scanned copy of EMD as indicated in this Schedule or valid certificate of exemption issued by the concerned Ministry or Department, like NSIC.
- ii) एफएसएसआई या उपयुक्त राज्य सरकार के वैध पंजीकरण या लाइसेंस की स्कैन की गई कॉपी। Scanned copy of the valid registration or licence of FSSAI or the appropriate State Government.
- iii) संबंधित अधिकारियों के साथ दायर अंतिम आयकर रिटर्न और सेवा कर / माल और सेवा कर रिटर्न की स्कैन की गई प्रतियां। Scanned copies of last income tax returns and service tax/goods and service tax returns filed with the concerned authorities.
- iv) नाम के संबंध में प्रोप्राइटर / पार्टनर / डायरेक्टर का विवरण, संचार के लिए पता, टेलीफोन नंबर, ई-मेल आईडी इत्यादि सहित फर्म के विवरण की स्कैन की गई कॉपी [अनुसूची 7 की अनुलग्नक 2] Scanned copy of details of the firm(s) including details of the proprietor/partner/director with regard to name, address for communication, telephone number, e-mail IDs, etc. [Annexure 2 of Schedule 7]
- v) बोली को हस्ताक्षरित करने वाले की पॉवर ऑफ अटॉर्नी की स्कैन प्रति बोली के साथ रखें। भागीदारों द्वारा पॉवर ऑफ अटॉर्नी हस्ताक्षरित की जाएगी। प्राइवेट लिमिटेडसार्वजनिक लिमिटेड के मामले में इसके समर्थन में बोर्ड संकल्पों एवं उपयुक्त एवं पर्याप्त प्रमाण द्वारा पॉवर ऑफ अटॉर्नी के समर्थन में उपलब्ध कराया जाएगा। Scanned copies of power of attorney of person signing the bid shall be with the bid. The power of attorney shall be signed by all the partners. In case of private limited/public limited companies, the power of attorney shall be supported by board resolutions and appropriate and adequate evidence in support of the same shall be provided.
- vi) पिछले तीन वर्षों में किए गए कार्य / सेवा के परिमाण को दिखाते हुए एक बयान की स्कैन की गई प्रतिलिपि [अनुसूची 7 की अनुलग्नक 3] Scanned copy of a statement showing the magnitude of work/service done in the last three years [Annexure 3 of Schedule 7]
- vii) ब्लैक या मुकदमों के संबंध में एक घोषणा की स्कैन की गई / लिस्टिंग और-कॉपी Scanned copy of a declaration regarding black-listing and/or litigations [as per Annexure 4 of Schedule 7]
- viii) निविदा स्वीकृति पत्र की हस्ताक्षरित और स्कैन की गई प्रति Signed and scanned copy of Tender Acceptance Letter (As per Annexure 5 of Schedule 7)

- i) ऐसे बोलीदाताओं की वित्तीय बोली नहीं खोली जाएगी, जो उपरोक्त तकनीकी बोली अपेक्षाओं को पूरा नहीं करते हों। यथा निर्धारित अपेक्षित दस्तावेज सख्ती से जमा किए जाने चाहिए। उपरोक्त दावों के सत्यापन के लिए मूल दस्तावेजों की आवश्यकता पड़ सकती है। Financial bid of bidders who do not fulfil the above technical bid requirements shall not be opened. The required documents should be submitted strictly as prescribed. Original documents may be required for verification of the above claims.
- ii) तकनीकी रूप से योग्य बोलीदाताओं द्वारा प्रस्तुति के बाद तकनीकी मूल्यांकन किया जाएगा। यह 70% भार वहन करेगा। Technical bid evaluation will be done after the presentation by technically qualified bidders. It will carry 70% weightage.

वित्तीय बोली **FINANCIAL BID**

निविदा दस्तावेज के अनुसार ठेकेदार द्वारा वित्तीय बोली के रूप में निम्नलिखित प्रस्तुत किया जाना है: The following is to be furnished by the Contractor as the Financial Bid as per the tender document:

एक .xls दस्तावेज के रूप में BOQ टेम्पलेट में मूल्य बोली [अनुसूची 5 के अनुसार] Price Bid in BOQ Template in the form of an .xls document[as per Schedule 5]

13. **Other Important Points to be noted by the Bidder**

13.1 The Bidder shall submit the Bid, which satisfies each and every condition laid down in **Schedules**, failing which the Bid shall be summarily rejected. Conditional Bids will be rejected.

14. **भ्रष्ट या धोखाधड़ी के व्यवहार Corrupt or Fraudulent Practices**

14.1 ब्यूरो को यह आवश्यक है कि इस बोली के तहत बोलीदाता इस अनुबंध की खरीद और निष्पादन के दौरान नैतिकता के उच्चतम मानकों का पालन करें। तदनुसार, ब्यूरो निम्नानुसार निर्धारित शर्तों को परिभाषित करता है: The Bureau requires that the Bidders under this Bid observe the highest standards of ethics during the procurement and execution of this Contracts. Accordingly, the Bureau defines the terms set forth as follows:

- i) 'भ्रष्ट अभ्यास' का मतलब खरीद प्रक्रिया में या अनुबंध निष्पादन में सार्वजनिक अधिकारी की कार्रवाई को प्रभावित करने के लिए मूल्य के किसी भी चीज़ की पेशकश, देने, प्राप्त करने या आग्रह करना है; तथा '**corrupt practice**' means the offering, giving, receiving or soliciting of anything of value to influence the action of the public official in the procurement process or in contract execution; and
- ii) 'धोखाधड़ी का अभ्यास' का मतलब खरीद प्रक्रिया को प्रभावित करने या ब्यूरो के नुकसान के लिए अनुबंध के निष्पादन के लिए तथ्यों का गलत वर्णन है, और बोलीदाताओं के बीच संक्रामक अभ्यास (बोली जमा करने से पहले या बाद में) अनुबंध मूल्य स्थापित करने के लिए डिज़ाइन किया गया है कृत्रिम गैर-प्रतिस्पर्धी स्तर पर और मुक्त और खुली प्रतिस्पर्धा के लाभों के ब्यूरो को वंचित करने के लिए। '**fraudulent practice**' means a misrepresentation of facts in order to influence a procurement process or an execution of a contract to the detriment of the Bureau, and includes collusive practice among Bidders (prior to or after Bid submission) designed to establish Contract Prices at artificial non-competitive levels and to deprive the Bureau of the benefits of the free and open competition.

14.2 यदि यह पाया जाता है कि संविदाकार संविदा दिए जाने से पूर्व, उसके दौरान या उसके बाद भ्रष्ट अथवा कूर्ण रीतियों में लिप्त है, तो ब्यूरो दिए जाने वाले कार्य के प्रस्ताव को रद्द कर कता है; यदि ब्यूरो को किसी भी समय यह ज्ञात होता है कि संविदा हेतु बोलीदाता प्रतिस्पर्धा या संविदा कार्य के निष्पादन में भ्रष्ट या कपटपूर्ण रीतियों में लिप्त है, तो ब्यूरो संविदाकार को अनिश्चितकाल के लिए अथवा संविदाकार को अयोग्य घोषित किए जाने की तिथि से 24 माह के लिए अयोग्य ठहरा सकता है। The Bureau shall reject a proposal for award, if it determines that the Bidder recommended for award has engaged in corrupt or fraudulent practices in competing for the Contract in question; The Bureau shall deem a Firm ineligible, either indefinitely or for a stated period of time, to be awarded a contract if it at anytime determines that the Firm has engaged in corrupt and fraudulent practices in competing for, or in executing, a contract.

15. **बोली खोलना Opening of Bid**

15.1 बोलियाँ महत्वपूर्ण तिथि शीट के अनुसार इसमें दर्शाई गई निर्धारित तिथि और समय पर खोली जायेंगी। बोलीदाता सीपीपीपी पोर्टल को लॉगलाइन -के ऑन लाइन भाग ले सकता है। तकनीकी बोली-इन करके तय समय पर बोली खोल प्रक्रिया में ऑन-खुलने के बाद तकनीकी बोलियों में क्वालीफाई के परिणाम के साथ वित्तीय बोली को खोलने की तिथि एवं समय बाद में सूचित किया जाएगा। Bids will be opened as per date and time mentioned in the Critical Date Sheet. Bidders can participate in the bid opening process online at the scheduled time by logging in to the CPPP portal. After online opening of Technical Bid, the results of qualification in technical bids as well as date and time of opening of price bids will be intimated later.

16. बोलीदाताओं की शॉर्टलिस्टिंग **Short-listing of Bidders**
- 16.1 तकनीकी रूप से योग्य बोलीदाताओं द्वारा प्रस्तुति के बाद तकनीकी मूल्यांकन किया जाएगा। यह 70% भार वहन करेगा। ।
 ब्यूरो तकनीकी रूप से अर्हता वाली बोलियों की छँटाई करेगा। केवल ऐसे बोलीदाताओं की वित्तीय बोलियाँ खोली जाएंगी जो ,
 तकनीकी बोली की अर्हता वाली और इन्हें खोलने की तिथि और समय बाद में सूचित किया जाएगा। The Bureau will
 short-list technically qualifying Bidders. Financial Bids of only those Bidders, who qualify in
 technical bids, will only be opened at a date and time to be intimated later.
17. वित्तीय बोली खोलना **Opening of Financial Bid**
- 17.1 ब्यूरो अधिसूचित तारीख पर वित्तीय बोली खोलेंगे और बीओक्यू में बोलीदाता द्वारा उद्धृत दरों को पढ़ा जाएगा। The
 Bureau will open the Financial Bid on the notified date and the rates quoted by the bidder in BOQ
 shall then be read out.
18. **System of Selection of the Contractor**
- 18.1 Quality being prime concern in procurement of catering services, the Quality and Cost Based
 Selection [QCBS] Method shall be followed.
- i) The technical proposals will be allotted weightage of 70 % (Seventy percent) while the financial
 proposals will be allotted weightages of 30% (Thirty percent).
- ii) During the evaluation of technical proposal, quality score will be assigned out of maximum 100
 [Hundred] marks, to each of the responsive bids, as per the scheme laid down hereunder:

Sl. No.	Technical Evaluation Criteria	Maximum Marks (100)
1.	Past Experience Magnitude of work executed/completed, more weightages will be given for exposure/experience (minimum 03 years) in catering services (particularly international guests) in reputed organizations' hostels/training institutions	40
2.	Financial Capability Average Annual Financial turnover of catering services during the last three financial years, capability in procurement of all the articles of quality food and provisions in advance	20
3.	Raw Materials Quality, Equipment & Manpower/Managerial Capability Brand/quality of Raw Material, Crockery, cutlery, utensils for serving warm foods, tablecloths, mats, chefs, adequate catering staff, equivalent experience of catering manager, etc.	40

- iii) Only those responsive proposals that have achieved at least minimum qualifying score of
 75 [Seventy-five] out of 100 [Hundred] in quality of technical proposal will be considered further.
 The service providers who will be qualifying as per the technical evaluation criteria will be
 considered as technically responsive and the rest would be considered technical non-responsive
 and would be dropped from the list.
- iv) Financial proposals would then be opened for only eligible and responsive offers, after notifying
 the date and time of bid opening. Proposal with the lowest cost may be given a financial score of
 100 [Hundred] and other proposals given financial scores that are inversely proportional to their
 prices w.e.f. the lowest offer. Similarly, proposal with the highest technical marks (as allotted by
 the evaluation committee) shall be given a score of 100 [Hundred] and other proposals be given
 technical score that are proportional to their marks w.e.f. the highest technical marks.
- v) The pillar score, both technical and financial, shall be obtained by weighing the quality
 and cost scores and adding them up.
- vi) On the basis of the combined weighted score for quality and cost, the bidder will be
 ranked in terms of total score obtained. The proposal obtaining the highest total
 combined score in evaluation of quality and cost will be ranked as H-1 followed by the
 proposals securing lesser marks as H-2, H-3, etc.
- vii) The proposal securing the highest combined marks and ranked H-1 will be invited for
 negotiations, if required and shall be recommended for award of contract.
- viii) In the event two or more bids have the same score in final ranking, the bid with highest
 technical score will be H-1.

- ix) The pillar scores will be calculated for each responsive bid using the following formula:

ILLUSTRATION FOR DERIVING PILLAR SCORES									
Sl. No	Name of Bidder/ BID ID	Technical Weightage [TW]	Technical SCORE [TW + Col. 3 H1 x 100]	Financial Quote (FQ) (in Rs.) excluding taxes	Financial SCORE [Col. 5 L1 ÷ FQ x 100]	Weightage of Technical & Financial Bid (7:3) Calculation			Ranking
						Technical SCORE x .7 (Col. 4 x .7)	Financial SCORE x .3 (Col. 6 x .3)	PILLAR SCORE [Col. 7 + 8)	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
H1 - Highest weightage; L1 = Lowest financial quote									

19. बोली की स्वीकृति **Acceptance of Bid**

- 19.1 Acceptance of Bid shall be done by the Competent Authority of the Bureau. The Bureau is not bound to accept the highest rank or any Bid. The Bureau reserves the right to reject all Bids received without assigning any reason whatsoever. The acceptance of Bid will be communicated to the successful Bidder in writing by the authorized officer of the NITS of the Bureau.

20. गोपनीय होने की प्रक्रिया **Process to be Confidential**

- 20.1 Information relating to the examination, evaluation and comparison of Bids and the award of Contract shall not be disclosed to Bidders or any other person not officially concerned with such process until the award to the successful Bidder has been announced.

21. प्रदर्शन सुरक्षा / बैंक गारंटी **Performance Security / Bank Guarantee**

- 21.1 अनुबंध के उचित प्रदर्शन को सुनिश्चित करने के लिए, अनुसूची -4 (अनुबंध के कुल वार्षिक मूल्य का 10%) में दर्शाए गए राशि के लिए व्याज मुक्त प्रदर्शन सुरक्षा अनुबंध के पुरस्कार से पहले सफल बोलीदाता से प्राप्त की जाएगी, इसके पंजीकरण के बावजूद स्थिति, इत्यादि। प्रदर्शन सुरक्षा को नई दिल्ली / नोएडा या बोलीदाताओं को देय भारतीय मानक ब्यूरो के ब्यूरो में खाता प्राप्तकर्ता डिमांड ड्राफ्ट के रूप में प्रस्तुत किया जाएगा, जैसा कि संकेत दिया गया है कि बीआईएस के पक्ष में बैंक गारंटी की व्यवस्था करना है अनुसूची -4, जिसे अनुबंध के समझौते पर हस्ताक्षर करने से पहले सफल बोलीदाता द्वारा प्रस्तुत किया जाएगा। (कृपया बैंक गारंटी बोर्ड का फॉर्म देखें) To ensure due performance of the contract, an interest free Performance Security for an amount as indicated in **Schedule-4** (10% of the total annual value of the contract) will be obtained from successful bidder before award of the contract, irrespective of its registration status, etc. Performance Security will be furnished in the form of an Account payee Demand Draft in favour of Bureau of Indian Standards' payable at New Delhi/Noida or Bidders have to arrange for Bank Guarantee in favour of BIS for an amount as indicated in **Schedule-4**, which will be submitted by the successful bidder prior to signing of the agreement of the contract. (Please see FORM OF BANK GUARANTEE BOND)

22. **Execution of Contract Document**

- 22.1 The successful Bidder after arranging for Performance Security in favour of BIS for the amount as indicated in **Schedule-4**, is required to execute an Agreement in duplicate in the form attached with the Bid Documents on a stamp paper of proper value of Rs. 100/- purchased in Uttar Pradesh. The Agreement should be signed within 15 days from the date of acceptance of the Bid. The Contract will be governed by the Agreement, the Conditions of the Contract (CoC) and other documents as specified in the CoC.

- 22.2 यह सफल बोलीदाता पर अनुबंध के लिए स्टैम्प ड्यूटी, कानूनी और सांविधिक शुल्क का भुगतान करने के लिए लागू होगा, जैसा कि निष्पादन की तारीख पर लागू होता है। It shall be incumbent on the successful Bidder to pay stamp duty, legal and statutory charges for the Agreement, as applicable on the date of the execution.

23. ब्यूरो के एनआईटीएस के अधिकार **Rights of the NITS of the Bureau**

- 23.1 ब्यूरो के एनआईटीएस इस निविदा में उल्लिखित कार्य के दायरे को उचित रूप से बढ़ाने / कम करने का अधिकार सुरक्षित रखते हैं। बीआईएस को एक से अधिक ठेकेदार को अनुबंध देने का अधिकार सुरक्षित है। NITS of the Bureau reserves the right to suitably **increase/reduce** the scope of work mentioned in this tender. BIS reserves the right to award contract to more than one contractor.

- 23.2 निविदा दस्तावेज या अनुबंध की शर्तों में से किसी भी खंड की व्याख्या में किसी भी अस्पष्टता के मामले में, ब्यूरो द्वारा खंडों की व्याख्या सभी दलों पर अंतिम और बाध्यकारी होगी। In case of any ambiguity in the interpretation of any of the clauses in Tender Document or the conditions of the Contract, interpretation of the clauses by the Bureau shall be final and binding on all Parties.

24. अनुबंध का हिस्सा बनाने के लिए नोटिस **Notice to form Part of Contract**

- 24.1 निविदा सूचना, निविदा दस्तावेज, निविदा के नियम और शर्तें अनुबंध के समझौते का हिस्सा बनेंगी। Tender Notice, tender document, terms & conditions of tender shall form part of the Agreement of the Contract.

अनुसूची 2 अनुबंध की शर्तें SCHEDULE 2 - CONDITIONS OF CONTRACT

1 परिभाषाएं: DEFINITIONS:

- i) 'एजेंसी / ठेकेदार' का मतलब व्यक्ति, या फर्म या कंपनी का अर्थ होगा चाहे वह शामिल हो या नहीं, और ऐसे व्यक्ति या ऐसे फर्म या कंपनी के उत्तराधिकारी या ऐसे फर्म या कंपनी के उत्तराधिकारी बनाने वाले व्यक्तियों के कानूनी प्रतिनिधियों को भी शामिल किया जाएगा, जैसा मामला हो सकता है और इस तरह के व्यक्तिगत या फर्म या कंपनी के असाइन की अनुमति है। **'Agency/Contractor'** shall mean the individual, or firm or company whether incorporated or not, and shall also include legal representatives of such individual or persons composing such firm or unincorporated company or successors of such firm or company as the case may be and permitted assigns of such individual or firm or company.
- ii) इन शर्तों में निर्दिष्ट **"अनुलग्नक"** का मतलब निविदा दस्तावेज और अनुबंध में संलग्न प्रासंगिक अनुबंध होगा। **"Annexure"** referred to in these conditions shall mean the relevant annexure appended to the Tender Document and the Contract.
- iii) 'बोली' का मतलब ब्यूरो को निर्दिष्ट स्थानों पर जनशक्ति सेवाओं के लिए ठेकेदार की कीमत की पेशकश और अनुबंध और प्रतिष्ठानों के प्रावधानों और स्वीकृति पत्र द्वारा स्वीकार की जाने वाली अन्य सेवाओं के अनुसार किसी भी दोष का उपचार करना है। **'Bid'** means the Contractor's priced offer to the Bureau for the manpower services at the specified places and remedying of any defects therein in accordance with the provisions of the contract and installations and other services as accepted by the letter of acceptance.
- iv) 'ब्यूरो' का अर्थ भारतीय मानक अधिनियम, 2016 के ब्यूरो के तहत स्थापित भारतीय मानक ब्यूरो का होगा। **'Bureau'** shall mean Bureau of Indian Standards established under the Bureau of Indian Standards Act, 2016
- v) 'प्रारंभ तिथि' का अर्थ है जिस तारीख पर ठेकेदार इस अनुबंध और समझौते के तहत संचालन शुरू करता है। **'Commencement Date'** means the date upon which the Contractor starts operation under this contract and Agreement.
- vi) 'सक्षम प्राधिकारी' का अर्थ इस अनुबंध के तहत ब्यूरो की तरफ से कार्य करने के लिए किसी अधिकृत अधिकारी का होगा। **'Competent Authority'** shall mean any authorized officer to act on behalf of the Bureau under this contract.
- vii) 'अनुबंध' का मतलब निविदा सूचना, बोलीदाताओं को निर्देश, अनुबंध के नियम और शर्तों, स्वीकृति पत्र, सहमत और पारस्परिक रूप से स्वीकृत स्थितियों और ब्यूरो द्वारा बोलीदाता के साथ अधिकृत अधिकृत पत्राचार और भाग लेने वाले किसी भी अन्य दस्तावेज का अर्थ होगा अनुबंध की। **'Contract'** shall mean and include the Tender Notice, instruction to bidders, terms and conditions of contract, Letter of Acceptance, the Agreed and mutually accepted conditions and the authorized correspondence exchanged with the bidder by the Bureau and any other document forming part of the contract.
- viii) 'अनुबंध राशि' का मतलब ठेकेदार द्वारा उसकी बोली में उद्धृत राशि और ब्यूरो द्वारा स्वीकार किया जाएगा। **'Contract Amount'** shall mean the sum quoted by the contractor in his bid and accepted by the Bureau.
- ix) 'महानिदेशक' का अर्थ ब्यूरो के महानिदेशक का होगा, उस समय के लिए उस कार्यालय और उसके उत्तराधिकारी होने के लिए और उसके द्वारा अधिकृत / नामित किसी अधिकारी को शामिल किया जाएगा। **'Director General'** shall mean the Director General of the Bureau, for the time being holding that office and also his successor and shall include any officer authorized/nominated by him.
- x) 'सरकार' का अर्थ भारत सरकार होगा। **'Government'** shall mean the Government of India.
- xi) 'विशिष्टता' का मतलब निविदा में निर्दिष्ट विनिर्देश है। यदि कोई विशिष्ट विशिष्टता नहीं दी जाती है, तो ब्यूरो का प्रासंगिक विनिर्देश, जहां मौजूद है, लागू होगा। **'Specification'** means the specification referred to in the tender. In case where no particular Specification is given, the relevant specification of the Bureau, where exists, shall apply.
- xii) 'निविदा' का अर्थ ब्यूरो द्वारा भावी बोलीदाताओं को मानव शक्ति सेवाओं की भर्ती के लिए तकनीकी और वित्तीय बोलियां प्रदान करने के लिए औपचारिक निमंत्रण है। **'Tender'** means formal invitation by the Bureau to the prospective bidders to offer Technical and Financial Bids for hiring of manpower services.

- xiii) 'स्वीकृति पत्र' का अर्थ ब्यूरो द्वारा जारी 'प्रस्ताव पत्र' के खिलाफ सफल बोलीदाता द्वारा औपचारिक स्वीकृति का होगा। **'Letter of Acceptance'** shall mean the formal acceptance by the successful bidder against 'Offer Letter' issued by Bureau.
- xiv) "सेवाओं" का अर्थ ठेकेदार द्वारा ब्यूरो को प्रदान की जाने वाली सेवाओं और निविदा दस्तावेज में निर्धारित अन्य सेवाओं में दी जाएगी। **"Services"** shall mean the Services to be provided to the Bureau by the contractor as stated in the contract and other services that are prescribed in the Tender Document.
- xv) "पूरा करने का समय" का मतलब प्रारंभिक तारीख से गणना किए गए अनुबंध में बताए गए जनशक्ति सेवाओं या उसके किसी भी हिस्से की आपूर्ति को पूरा करने का समय होगा। **"Time of Completion"** shall mean the time for completing the supply of manpower services or any part thereof as stated in the contract calculated from the commencement date.
- xvi) "एनआईटीएस" का मतलब मानकीकरण के लिए राष्ट्रीय प्रशिक्षण संस्थान, भारतीय मानक अधिनियम, 2016 के ब्यूरो के तहत स्थापित भारतीय मानक ब्यूरो के एक प्रशिक्षण संस्थान। **"NITS"** shall mean National Institute of Training for Standardization, a Training Institute of Bureau of Indian Standards established under the Bureau of Indian Standards Act, 2016.
2. अनुबंध के लिए दल: **Parties to the contract:**
- 2.1 अनुबंध के लिए पार्टियां एजेंसी या सफल बोलीदाता होंगी, जिनकी पेशकश ब्यूरो के एनआईटीएस द्वारा स्वीकार की जाती है। The parties to the contract shall be the Agency or Successful bidder, whose offer is accepted by the NITS of the Bureau.
- 2.2 फर्म के अन्य व्यक्तियों की तरफ से अनुबंध के हिस्से को बनाने वाले प्रस्ताव या किसी अन्य दस्तावेज पर हस्ताक्षर करने वाले व्यक्ति को इस तरह के व्यक्तियों या फर्म को मामले के अनुसार होने वाले सभी मामलों में बाध्य करने के लिए उचित प्राधिकारी माना जाएगा। अनुबंध। यदि यह पाया जाता है कि संबंधित व्यक्ति के पास ऐसा कोई अधिकार नहीं है, तो ब्यूरो किसी अन्य नागरिक / आपराधिक उपचार के प्रति पूर्वाग्रह के बिना अनुबंध को समाप्त कर सकता है और इस तरह की समाप्ति के लिए सभी लागतों और क्षति के लिए हस्ताक्षरकर्ता और / या फर्म को जिम्मेदार ठहरा सकता है। The person signing the offer or any other document forming the part of Contract on behalf of other persons of a Firm shall be deemed to have due authority to bind such person/s or the firm as the case may be, in all matters pertaining to the Contract. If it is found that the person concerned has no such authority, the Bureau may, without prejudice to any other Civil/Criminal remedies, terminate the Contract and hold the signatory and / or the Firm liable for all costs and damages for such termination.
- 3 प्रदर्शन सुरक्षा / बैंक गारंटी **Performance Security / Bank Guarantee**
- 3.1 संविदा के देय निष्पादन को सुनिश्चित करने के लिए, व्याजमुक्त निष्पादन प्रतिभूति-, अनुसूची 4-में यथा वर्णित राशि हेतु संविदा दिए गए सफलतम बोलीदाता से प्राप्त की जाएगी। इसके पंजीकरण स्तर इत्यादि को ध्यान में रखे बगैर, निष्पादन प्रतिभूति अकाउंट पेयी डिमांड ड्राफ्ट के रूप में 'भारतीय मानक ब्यूरो' के पक्ष में 'नोएड' में देय या अनुलग्नक 1-में यथा वर्णित फार्मेट के अनुसार बैंक गारंटी दी जाएगी। To ensure due performance of the contract, an interest-free Performance Security/Bank Guarantee for an amount as mentioned at **Schedule-4**, has to be deposited by the contractor in the form of an Account Payee Demand Draft in favour of 'Bureau of Indian Standards' payable at New Delhi or successful Bidder (s) have to arrange for Performance Bank Guarantee in favour of BIS for an amount as per the format indicated in **Annexure 1 of Schedule-7**, which will be deposited / submitted by the successful bidder prior to signing of the agreement of the contract.
- 3.2 Performance Security / Bank Guarantee will remain valid for a period of sixty [60] days beyond the date of completion of all contractual obligations of the bidder including warranty obligations, if any.
- 3.3 इस अनुबंध या किसी अन्य खाते की शर्तों के तहत ठेकेदार से देय / पुनर्प्राप्ति योग्य राशि, सफल बोलीदाता द्वारा जमा / प्रस्तुत निष्पादन सुरक्षा या प्रदर्शन बैंक गारंटी की राशि से घटाया / समायोजित किया जा सकता है। यदि किसी भी कटौती / समायोजन के कारण बैंक गारंटी की राशि कम हो जाती है, तो ठेकेदार, ब्यूरो से मांग के नोटिस प्राप्त होने के पंद्रह (15) दिनों के भीतर, घाटे को अच्छा बना देगा। यदि ठेकेदार द्वारा बैंक गारंटी के माध्यम से सुरक्षा जमा की जाती है, तो क्षतिपूर्ति या अनियमित क्षति के लिए या किसी भी उल्लंघन या विफलता या अनुबंध के निर्धारण के लिए कोई जुर्माना, जिसे पहले ब्यूरो को भुगतान नहीं किया गया था, तुरंत बैंकर्स द्वारा भुगतान किया जाएगा ब्यूरो ने गारंटी दी गारंटी के तहत। Any amount due/recoverable from the Contractor under the terms of this Contract or any other account, may be deducted/adjusted from the amount of Performance Security or Performance Bank Guarantee deposited / submitted by the successful Bidder. In case, the amount of Bank Guarantee is reduced by reason of any such deduction/adjustment, the Contractor

shall, within fifteen (15) days of receipt of notice of demand from the Bureau, make good the deficit. In case, security is deposited by way of bank guarantee by the contractor, then any penalty for damages liquidated or unliquidated or for any breach or failure or determination of contract, not previously paid to the Bureau, shall immediately be paid by the said bankers to Bureau under and in terms of the said guarantee.

- 3.4 यदि इस संविदा की अवधि के दौरान, संविदाकार इस संविदा के तहत, देय एवं इसकी देयताओं के तहत सही कार्य, कार्यकारिता से चूकता है या जुर्माने के तरीके से अथवा कोई देय बकाया, जुर्माना एवं संविदाकार की ओर से देय अन्य कोई राशि की वसूली से चूकता है, तो ब्यूरो को इसके तहत उसके अन्य अधिकारों एवं एतदधीन उपायों के प्रति बिना किसी पूर्वाग्रह के या लागू कानून पर, कार्यकारिता प्रतिभूति को रोकने, रखने और विनियोजन का अधिकार होगा। If during the term of this Contract, the Contractor is in default of the due and faithful performance of its obligations under this Contract, or any other outstanding dues by the way of fines, penalties and recovery of any other amounts due from the Contractor, the Bureau shall, without prejudice to its other rights and remedies hereunder or at the Applicable Law, be entitled to call in, retain and appropriate the Performance Bank Guarantee.
- 3.5 ब्यूरो को संविदाकार से यदि कार्य कार्यकारिता प्रतिभूति की राशि से अधिक उक्त जैसेनुकसान, हानियों, लागत, प्रभार एवं खर्च की राशि होगी, तो उसे मुकद्दों या इसी प्रकार के अन्य तरीके से वसूलने से रोका नहीं जाएगा। Nothing herein mentioned shall debar the Bureau from recovering from the Contractor by a suit or any other means, any such losses, damages, costs, charges and expenses as aforesaid, in case, the same shall exceed the amount of the Bank Guarantee.
- 3.6 प्रदर्शन सुरक्षा या बैंक गारंटी तब तक बरकरार रखी जाएगी जब तक कि सभी विवादों को दोनों पक्षों के बीच ब्यूरो की पूरी संतुष्टि के लिए सुलझाया नहीं जाता है। इस अनुबंध की समाप्ति तिथि या समाप्ति तिथि के बाद एक सौ बीस [120] दिनों के बाद प्रदर्शन सुरक्षा ब्यूरो द्वारा ठेकेदार को वापस कर दी जाएगी बशर्ते ठेकेदार पर ब्यूरो का कोई उत्कृष्ट दावा न हो। The Performance Security or Bank Guarantee shall be retained until all disputes, if any, between both the parties have been settled to the entire satisfaction of the Bureau. The Performance Security shall be returned to the Contractor by the Bureau after one hundred and twenty [120] days following the Completion Date or Termination Date of this Contract provided that there are no outstanding claims of the Bureau on the Contractor.

4. अनुबंध दस्तावेज: **CONTRACT DOCUMENTS**

- 4.1 अनुबंध बनाने वाले कई अनुबंध दस्तावेजों को एक पार्टी द्वारा पारस्परिक रूप से समझाया जाएगा, लेकिन अस्पष्टता या विसंगतियों के मामले में, ब्यूरो की सक्षम प्राधिकारी द्वारा समझाया जाएगा और समेकित किया जाएगा जो ठेकेदार को आवश्यक निर्देश जारी करेगा इस तरह की घटना में जब तक अन्यथा अनुबंध में प्रदान नहीं किया जाता है। अनुबंध बनाने वाले दस्तावेजों की प्राथमिकता निम्नानुसार होगी: The several Contract documents forming the Contract shall be taken as mutually explained to one party by the other, but in case of ambiguities or discrepancies, the same shall be explained and harmonized by the Competent Authority of the Bureau who shall issue to the Contractor necessary instruction thereon in such event unless otherwise provided in the Contract. The priority of the documents forming the contract shall be as follows:
- i) समझौता; The Agreement;
 - ii) प्री-बोली मीटिंग्स के मिनट, स्पष्टीकरण (यदि कोई हो); Minutes of pre-bid meetings, clarifications (if any);
 - iii) अनुबंध की शर्तें; The Conditions of Contract;
 - iv) निविदा सूचना और निविदा दस्तावेज; Tender Notice and Tender Document;
 - v) स्वीकृति पत्र; Letter of Acceptance;
 - vi) अनुबंध के संबंध में पार्टियों के बीच किसी भी अन्य पत्राचार का आदान-प्रदान; तथा Any other correspondence exchanged between the parties in connection with the contract; and
 - vii) ठेकेदार की पेशकश। The Contractor's Offer.
5. अनुबंध की वैधता **Validity of the Contract**
- 5.1 अनुबंध तीन साल की अवधि के लिए मान्य होगा अर्थात् छत्तीस [36] महीने और प्रदर्शन के आधार पर तीन [03] वर्षों की अवधि के लिए बढ़ाया जा सकता है। हालांकि, अनुबंध की वार्षिक समीक्षा पर समीक्षा की जाएगी और ठेकेदार के संतोषजनक प्रदर्शन और दोनों पक्षों की पारस्परिक सहमति के अधीन हर साल विस्तारित किया जाएगा। The contract shall be valid for a period of three years i.e. thirty-six [36] months and may be extended for a further period of three [03] years based on performance. However, the contract will be reviewed on yearly basis and extended every year subject to the satisfactory performance of the contractor and on the mutual consent of both the parties.

6. **Scope of Work:**

- 6.1 The detailed scope of work for providing catering services in training programmes, VIP lunch/Dinner and Hi Tea are given in **Schedule 3 of the tender document**.

7. **Obligations of the Contractor**

- 7.1 The contractor shall use good quality (non-contaminated because of parasites, undesirable micro-organisms/pesticides/veterinary drugs or toxic items, decomposed or extraneous substances and of valid shelf life) raw material in preparation of food.
- 7.2 The Contractor shall use raw material for preparation of food or servings as per details given at **Annexure -7 of Schedule-7**.
- 7.3 The contractor shall meet the catering requirement of international guests. The contractor shall have expertise in Indian, Chinese and continental cooking, vegetarian and non-vegetarian.
- 7.4 The contractor shall prepare food only in the kitchen of the NITS premises. Contractor shall not bring or serve any food prepared or cooked outside NITS premises. No outsider shall be permitted inside hostel and canteen block. Food shall not be served to any outsider, either on payment or free of cost.
- 7.5 Contractor shall provide adequate approved bone china or Opal ware crockery and cutlery and table cloth, mats etc. of superior quality in the kitchen and dining hall. Utensils for serving warm food shall also be provided by the Contractor.
- 7.6 The Contractor shall deploy chef and adequate catering staff, trained and well experienced to ensure timely, efficient and prompt service. The Contractor shall provide trained manpower services both in the dining hall and Administrative building (class rooms, conference rooms, VIP Lounge and Auditorium). However, sufficient manpower including a catering managers shall be deployed depending upon the number of programmes/events in progress on a day to day basis. The Contractor may use the pantry rooms available in the Administrative building for the purpose.
- 7.7 The contractor shall ensure that no additive/preservative banned by the Government will be used in any of the food preparations.
- 7.8 Serving of potable drinking water from the source to the dispensers and water coolers placed at all locations in NITS shall be the responsibility of the Contractor.
- 7.9 The waiters/serving staff shall be well dressed, presentable, well-mannered and trained. The staff of the contractor shall maintain the proper behaviour with the guests. Adequate sets of uniform shall be provided by the Contractor so that they can present themselves neat and clean daily. The Canteen staff shall be liable for search at entrance or exit. The Contractor shall be personally responsible for the conduct and behaviour of his staff.
- 7.10 Use of kerosene oil is prohibited and heating system for cooking has to be with the best standards.
- 7.11 Use of Hot Case/Micro Wave and refrigerator only is permitted inside the dining area.
- 7.12 The Contractor shall arrange for such of those special equipments and apparatus if any required for cooking etc in the Kitchen at his own cost.
- 7.13 The Contractor shall be solely and wholly responsible for the procurement of all articles of food and provisions at his own cost. The Contractor shall bear complete financial responsibility for all purchases and financial commitments he may enter into for fulfilling the contract. It shall be the responsibility of the Contractor to store the materials purchased by him in a neat, tidy and hygienic manner in the space provided by NITS. The security of such material shall be the sole responsibility of the Contractor.
- 7.14 The Contractor shall ensure that staff deployed in catering services is free from any infection or communicable diseases and arrange their regular Health checkups. The staff should trim their nails regularly and wear caps & gloves at the work

place. Smoking, eating or chewing of tobacco/zarda/gutka etc, spitting is strictly prohibited.

7.15 Quality Maintenance:

7.16 The Contractor shall be equipped to undertake Hygiene audit as per Annexure-7 of Schedule-7 on daily basis and report submitted to NITS. NITS will also undertake independent hygiene and quality audits as and when deemed necessary.

7.17 The eatables served by the Contractor to the Guests shall be completely hygienic, free from any sort of adulteration or foreign ingredients etc. Dishes containing any foreign ingredient shall not be served.

7.18 Non-vegetarian dishes shall be made from fresh and good quality mutton, chicken or Fish; and shall be purchased from standard authorized shop. The pieces of non-vegetarian items shall not be too small or too big. Unnecessary shreds and small bone pieces shall be removed. The non-vegetarian items shall be washed and marinated properly before cooking.

7.19 Vegetarian and Non Vegetarian dishes shall be prepared and served separately.

7.20 All vegetables, fruits etc. used shall be fresh and shall not be rotten or overripe. The Contractor shall be responsible for their hygiene and safety. Milk and milk products such as curd, yoghurt, cheese etc. shall be of good quality and should be prepared and served fresh. All the items being used shall be stored properly and used before the expiry. Maintain hygienic conditions in cooking/pantry area & dining/serving areas. The contractor shall also be responsible for the safe and hygienic disposal of the canteen waste.

7.21 Inspection:

(a) NITS shall check the quality of grains, oil, vanaspati oil, atta (flour), fruits, vegetables and provisions used or stored in the store room for cooking from time to time. Any deficiency pointed out shall be promptly removed.

(b) The Contractor shall allow the food inspector/ NITS Officer to inspect the food items and services for their quality, as per prevailing rules and regulations. The Contractor shall abide by all laws applicable.

(c) The Contractor shall submit in the prescribed format on a daily basis a checklist for the maintenance of Catering Services as given in Annexure-8 of Schedule-7.

(d) In case of dispute regarding the services, quality or the quantity of the foodstuff, snacks, tea etc. the decision of NITS will be final and binding.

7.22 Maintenance of Dining Hall

(a) The Contractor shall prepare and serve the breakfast/lunch/dinner, as per Menu, in a pleasing and presentable manner. White clothes and coloured frill clothes required for covering the serving table and dining tables shall be provided by the Contractor.

(b) Table Mats shall be provided on white table cloth and maintained in a neat and clean condition.

(c) Disposable paper napkins (of approved quality)/Cloth napkins shall be placed along with each plate for breakfast, lunch and dinner for dining purpose as well as small ones while serving soup, tea coffee, etc.

7.23 Service during the Training

(a) Arrange for Tea and Coffee with snacks and cookies (2 types) at the assigned place during mid-session breaks.

(b) The Contractor shall place hot Tea/Coffee Dispenser (to be provided by Contractor) along with service boys to serve tea and coffee in front of all the Training Halls to the participants during the mid-session breaks.

(c) The Contractor shall arrange to serve tea and coffee and water in the training halls, as and when required.

- 7.24 The Bureau shall not in any manner be liable and all statutory liabilities such as Minimum Wages, ESI & EPF etc. shall be paid by the contractor.
- 7.25 The Contractor shall exercise adequate supervision to ensure performance of services in NITS. This may involve the availability of catering personnel at times, to be determined by NITS, during training programme.
- 7.26 The personnel of the Contractor shall not be the personnel of the Bureau and they shall not claim any salary or allowances, compensation, damages or anything arising out their deployment/duty under this contract. The Contractor shall make them known about this position in writing before deployment under this agreement.
- 7.27 The Contractor shall provide adequately trained and experienced supervisor to ensure correct performance of the services in accordance with the prevailing requirements agreed upon between the two parties.
- 7.28 All necessary reports and other information shall be supplied immediately as required and regular meetings will be held with the Bureau.
- 8. Obligation of the Bureau, if any**
- 8.1 A kitchen facility may be provided in the hostel premises of NITS.
- 8.2 Furniture like chairs and tables shall be made available by the NITS.
- 8.3 NITS of the Bureau shall provide free electricity for the purpose of lighting, refrigeration, dessert cooler, water cooler.
- 9. Payment Terms:**
- 9.1 The bill shall be paid in terms of the actual consumption and the same must be verified by the authorized officer of the NITS. If there is any variation, payment shall not be released. Any supply of food items without proper authorization by the designated authority of NITS shall not be paid. The billing will be done on monthly basis; Bill should be neatly typed and submitted in duplicate, in connection with the service to this office in the 1st week of the following month. The payment of bills and other claims arising out of the contract will be made by Account Payee Cheque drawn in the name of the Contractor/credited directly in Bank Account of the Contractor. The payment will be subject to the provisions of the Income Tax Act, 1961 i.e., Tax will be deducted at source with cess/surcharge, at the prevailing rates, from the gross amount of each bill submitted.
- 9.2 The Bureau reserves the rights to retain and set off against any sum which maybe from time to time due to the Contractor under any claim, which the Bureau may have under this or any other Contract/Agreement.
- 10. Imposition of fines/penalty (for deficiency in services)/Risk purchase**
- 10.1 If the Contractor fails to deliver or does not perform the Services within the time period specified in the Contract, for the reasons beyond his control, the Bureau shall, without prejudice to its other remedies under the Contract, deduct from the Contract price, as liquidated damages, as under:-

Sl. No.	Nature of Penalty	Penalty Amount (Rs.)
1.	Complaint by 50% of participants or two consecutive warning by canteen Quality committee for quality of food and behaviour of catering personnel	40% reduction in quoted rate for each day of default
2.	For not providing food items as per approved menu	20% reduction in quoted rate on each occasion.
3.	For not maintaining hygienic conditions in the preparation area	10% reduction in quoted rates for each day of default
4.	Any lapse noticed during operation of contract other than listed in clause "Penalties"	20% reduction in quoted rate per incident

- 10.2 The decision of NITS of the Bureau, on all types of penalties, shall be final and binding on the firm. Once the penalty amount is reached equivalent to the amount of Performance Security, the Bureau may consider termination of the Contract.
- 10.3 In case, the Contractor fails to provide the requisite catering services as stipulated in the delivery schedule, NITS of the Bureau reserves the right to hire the same or similar food items from alternate sources at the risk, cost and responsibility of the Contractor.
- 11. क्षतिपूर्तिIndemnity**
- 11.1 ठेकेदार क्षतिपूर्ति और अनुबंध के परिणामस्वरूप या सभी दावों, मांगों, कार्यवाही, क्षति, लागतों के खिलाफ या किसी भी व्यक्ति या किसी भी संपत्ति या चोट से होने वाली किसी भी संपत्ति या क्षति के लिए सभी नुकसान और दावों के खिलाफ ब्यूरो को क्षतिपूर्ति और क्षतिपूर्ति करेगा। समय-समय पर संशोधित विभिन्न श्रम कानूनों के प्रावधानों के संबंध में या उससे संबंधित संबंधों के संबंध में जो भी शुल्क और व्यय।The Contractor shall indemnify and keep indemnified the Bureau against all losses and claims for injuries or damage to any person or any property whatsoever which may arise out of or in consequence of the Contract and against all claims, demands, proceedings, damages, costs, charges and expenses whatsoever in respect of or in relation thereto under the provisions of various labour laws as amended from time to time.
- 11.2 ठेकेदार किसी प्रकार के पेटेंटकॉपीराइट और श्रम मुद्दे इत्यादि अथवा ऐसे अन्य वैधानिक उल्लंघनों के , ट्रेडमार्क , , कार्यवाहियों की क्षतिपूर्तिकार्यवाही मुकदमों तथा अन्य , खर्चों , लागत नुकसानों , क्षतियों , परिणामस्वरूप ब्यूरो के सभी दावों सुरक्षा एवं रक्षा करेगा।The Contractor shall indemnify, protect and save the Bureau against all claims, losses, costs damages, expenses, action suits and other proceeding, resulting from infringement of any patent, trademarks, copyrights and labour issues etc. or such other statutory infringements.
- 12. अनुबंध का निलंबनSuspension of Contract**
- 12.1 ब्यूरो किसी भी समय इस अनुबंध के अस्थायी सेवा या ठेकेदार के दुर्व्यवहार के लिए इस अनुबंध के किसी भी नियम और शर्तों के उल्लंघन के लिए ठेकेदार को लिखित में 24 घंटे का नोटिस देने पर अस्थायी रूप से इस अनुबंध को निलंबित करने के लिए स्वतंत्रता होगी। ब्यूरो का अंतिम होगा और ठेकेदार इसके कारण किसी भी बदलाव या मुआवजे के हकदार नहीं होगा।The NITS shall be at liberty at any time to suspend temporarily this Contract on giving 24 hours notice in writing to the Contractor for breach of any of the terms and conditions of this Contract for insufficient service or misconduct of the Contractor as to which the decision of the Bureau shall be final and the Contractor shall not be entitled to any change or compensation by reason thereof.
- 12.2 संविदाकार की ओर से चूक होने की स्थिति में जिसे परिणामतः संविदा के तहत व अपनी सेवाओं , देयताओं को पूर्ण करने में असमर्थ हो, तो इसे एक गंभीर चूक माना जाएगा तथा यह निम्नलिखित कारणों में से किसी के होने पर माना जाएगा: An event of default on the part of the Contractor, which results from the Contractor being unable to ful-fill its Service obligations under the Contract, shall be deemed as a serious default, and is said to have occurred due to any of the following causes:
- i) ब्यूरो की राय में, ठेकेदार ने अनुबंध को अस्वीकार कर दिया है;
 - ii) उचित बहाने के बिना पूरा करने के लिए निर्धारित समय के भीतर इस अनुबंध के अनुसार जनशक्ति या सेवाओं को प्रदान करने में विफल रहा है;
 - iii) ब्यूरो से लिखित में, या अन्यथा लगातार या स्पष्ट रूप से अनुबंध के तहत अपने किसी भी दायित्व का अनुपालन करने के लिए उपेक्षा करने के बावजूद पिछली चेतावनी के बावजूद;
 - iv) अनुसूचित तारीख से 30 दिनों की अवधि से परे जनशक्ति प्रदान करने में देरी;
 - v) यदि ठेकेदार जनशक्ति सेवाओं को प्रदान करने के लिए शासित किसी कानून या कानून का उल्लंघन कर रहा है;
 - vi) ब्यूरो के फैसले में ठेकेदार, अनुबंध के तहत सेवाओं के लिए प्रतिस्पर्धा करने या करने में भ्रष्ट या धोखेबाज प्रथाओं में शामिल है।
 - vii) ठेकेदार स्वैच्छिक या अनैच्छिक दिवालियापन, या परिसमापन में प्रवेश करता है;
 - viii) ठेकेदार दिवालिया हो जाता है;
 - ix) एकरिसीवर, प्रशासक, ट्रस्टी या लिक्विडेटर को अपनी संपत्ति के किसी भी हिस्से पर नियुक्त किया जाता है;
 - x) ठेकेदार या उसकी संपत्ति के संबंध में कोई भी कार्य किया जाता है या घटना होती है, जो किसी भी लागू कानून के तहत पूर्वगामी कृत्यों या घटनाओं में से किसी भी तरह का प्रभाव डालती है;

ठेकेदार (एक संघ के मामले में) ने ब्यूरो की पूर्व स्वीकृति के बिना संघ के प्रत्येक सदस्य की कंसोर्टियम और / या जिम्मेदारी की संरचना में संशोधन किया है।

- i) In the opinion of the Bureau, the Contractor has repudiated the Contract;
- ii) Without reasonable excuse has failed to provide manpower or Services in accordance with this Contract within the time stipulated for completion;
- iii) Despite previous warning from the Bureau, in writing, or otherwise persistently or flagrantly neglecting to comply with any of its obligations under the Contract;
- iv) Delays in providing manpower beyond a period of 30 days from the scheduled date;
- v) If the Contractor is in breach of any law or statute governing to provide manpower services;
- vi) The Contractor, in the judgement of the Bureau, has engaged in corrupt or fraudulent practices in competing for or in carrying out the Services under the Contract.
- vii) The Contractor enters into voluntary or involuntary bankruptcy, or liquidation;
- viii) The Contractor becomes insolvent;
- ix) A receiver, administrator, trustee or liquidator is appointed over any substantial part of its assets;
- x) Any act is done or event occurs with respect to the Contractor or its assets, which, under any applicable law has substantially similar effect to any of the foregoing acts or events;
- xi) The Contractor (in case of a consortium) has modified the composition of the consortium and/or the responsibility of each member of the consortium without prior approval of the Bureau.

13. ब्यूरो द्वारा अनुबंध की समाप्ति **Termination of Contract by the Bureau**

13.1 ठेकेदार को साठ [60] दिनों की नोटिस देकर ठेकेदार को इस तरह के समापन के कारण पीड़ित होने के कारण किसी भी कारण के बिना समझौते को समाप्त करने के लिए किसी भी समय समझौते को समाप्त करने और बिना किसी नुकसान के उत्तरदायी होने के लिए भी वैध होगा। इस तरह के समापन के लिए ब्यूरो द्वारा लिखित। इस तरह की कोई भी समाप्ति अनुबंध के तहत ब्यूरो के किसी भी अन्य अधिकार के प्रति पूर्वाग्रह के बिना होगी। It shall also be lawful for the Bureau to terminate the Agreement at any time without assigning any reason and without being liable for loss or damage which the Contractor may suffer by reason of such termination, by giving the Contractor sixty [60] days' notice in writing by the Bureau for such termination. Any such termination shall be without prejudice to any other right of the Bureau under the Contract.

14. एजेंसी द्वारा अनुबंध की समाप्ति **Termination of Contract by Agency**

14.1 अगर एजेंसी अनुबंध अवधि के अंत से पहले अनुबंध समाप्त करने का निर्णय लेती है, तो एजेंसी कम से कम 60 दिनों का अग्रिम नोटिस देगी। अगर एजेंसी 60 दिनों की पूर्व सूचना के बिना अनुबंध / समझौते को समाप्त कर देती है, तो संपूर्ण प्रदर्शन सुरक्षा ब्यूरो को जप्त कर दी जाएगी। If the Agency decides to terminate the Contract before the end of contract period, the Agency shall give an advance notice of at least 60 days. If the Agency terminates the contract/Agreement without prior notice of 60 days, then the entire Performance Security shall be forfeited to Bureau.

15. फोर्स मैजेर क्लॉज **Force Majeure Clause**

इस संविदा की बारम्बारता के दौरान किसी पक्ष द्वारा इस संविदा के अंतर्गत किसी कार्य को पूर्ण या आंशिक रूप से किसी युद्ध, विरोधपूर्वक, सार्वजनिक शत्रुता के कृत्य, महामारी, असैन्य विद्रोह, तोड़फोड़-, आगजनी, बाढ़, विस्फोट, कोरांटिन प्रतिबंध, हड़ताल, तालाबंदी या दैवीय घटना के कारण न किया जाए अथवा उसमें विलंब हो (का गया है) जिसे बाद में में यहां ऐसे कृत्य) घटने का नोटिस देना होगा और दिनों के भीतर ऐसी घटना 21 ना घटित होने की तिथि से तो एक पक्ष को दूसरे पक्ष को ऐसी घटना घटित होने के कारण किसी भी पक्ष को न तो संविदा समाप्त करने का अधिकार होगा और न ही कोई पक्ष कार्य न होने अथवा उसमें विलंब के कारण दूसरे पक्ष से नुकसान का दावा करेगा। ऐसी स्थिति समाप्त होने अथवा पहले जैसी होने पर यथा शीघ्र डिलीवरी आरंभ करनी होगी, और डिलवरी प्रारंभ कर दी गई है अथवा नहीं इस संबंध में ब्यूरो के महानिदेशक का निर्णय अंतिम और निर्णायक होगा। यदि ऐसी किसी घटना के कारण दिनों से अधिक समय तक इस संविदा के अंतर्गत कोई 60 होता है तो कोई भी कार्य पूर्ण या आंशिक रूप से नहीं होता है या उसमें विलंब पक्ष संविदा को अपने विकल्प पर समाप्त कर सकता है और यह भी उपबंधित है कि ब्यूरो को महानिदेशक द्वारा निर्धारित मूल्य, जो कि अंतिम होगा, पर संविदाकार से सभी अप्रयुक्त सामग्री, अक्षतिग्रस्त और स्वीकृत सामग्री, खरीदे गए घटक और इस प्रकार के संविदा या उसके भाग की समाप्ति के समय उत्पादन के दौरान संविदाकार के पास पड़े सामान को लेने की स्वतंत्रता होगी जिसे ब्यूरो सही समझता हो। इसमें वह खरीदे गए घटक और सामान नहीं होगा जो कि संविदाकार ब्यूरो की सहमति से रखना चाहता हो। If at any time during the continuance of this Contract, the performance in whole or in part by either party of any obligation

under this contract shall be prevented or delayed by the reasons of any war, hostility, acts of the public enemy, epidemics, civil commotion, sabotage, fires, floods, explosion, quarantine restrictions, strikes, lockouts or act of God (hereinafter referred to as such acts) provided notice of happening of such event is given by one party to the other within 21 days from the date of occurrence thereof, neither party shall be by reasons of such event, be entitled to terminate this contract nor shall either party have any claim for damages against the other in respect of such non- performance or the delay in performance, and deliveries under the contract shall be resumed as soon as practicable after such event has come to an end or ceased to exist, and the decision of the Deputy Director General [Training Institute] of the Bureau as to whether the deliveries have been so resumed or not, shall be final and conclusive, PROVIDED FURTHER that if the performance in whole or part of any obligation under this contract is prevented or delayed by reason of any such event for a period exceeding 60 days, either party may at its option terminate the contract provided also that the Bureau shall be at liberty to take over from the Contractor at a price to be fixed by Deputy Director General [Training Institute], which shall be final. All the unused, undamaged and accepted material, bought out components and stores in the course of providing services, in possession of the contractor at the time of such termination or such portion thereof as the NITS may deem fit excepting such materials, bought out components and stores as the contractor may be in concurrence of the NITS elect to retain.

16. भ्रष्ट या धोखाधड़ी के व्यवहार **Corrupt or Fraudulent Practices**

16.1 ब्यूरो को यह आवश्यक है कि इस बोली के तहत बोलीदाता इस अनुबंध की खरीद और निष्पादन के दौरान नैतिकता के उच्चतम मानकों का पालन करें। तदनुसार, ब्यूरो निम्नानुसार निर्धारित शर्तों को परिभाषित करता है: The Bureau requires that the Bidders under this Bid observe the highest standards of ethics during the procurement and execution of this Contracts. Accordingly, the Bureau defines the terms set forth as follows:

ए) 'भ्रष्ट अभ्यास' का मतलब खरीद प्रक्रिया में या अनुबंध निष्पादन में सार्वजनिक अधिकारी की कार्रवाई को प्रभावित करने के लिए मूल्य के किसी भी चीज़ की पेशकश, देने, प्राप्त करने या आग्रह करना है; तथा '**corrupt practice**' means the offering, giving, receiving or soliciting of anything of value to influence the action of the public official in the procurement process or in contract execution; and

बी) 'धोखाधड़ी का अभ्यास' का मतलब खरीद प्रक्रिया को प्रभावित करने या ब्यूरो के नुकसान के लिए अनुबंध के निष्पादन के लिए तथ्यों का गलत वर्णन है, और बोलीदाताओं के बीच संक्रामक अभ्यास (बोली जमा करने से पहले या बाद में) अनुबंध मूल्य स्थापित करने के लिए डिज़ाइन किया गया है कृत्रिम गैर-प्रतिस्पर्धी स्तर पर और मुक्त और खुली प्रतिस्पर्धा के लाभों के ब्यूरो को वंचित करने के लिए। '**fraudulent practice**' means a misrepresentation of facts in order to influence a procurement process or an execution of a contract to the detriment of the Bureau, and includes collusive practice among Bidders (prior to or after Bid submission) designed to establish Contract Prices at artificial non-competitive levels and to deprive the Bureau of the benefits of the free and open competition.

16.2 ब्यूरो पुरस्कार के प्रस्ताव को खारिज कर देगा, अगर यह निर्धारित करता है कि पुरस्कार के लिए अनुशंसित बोलीदाता अनुबंध में अनुबंध के लिए प्रतिस्पर्धा में भ्रष्ट या धोखाबाज प्रथाओं में शामिल है; ब्यूरो एक फर्म अयोग्य, या तो अनिश्चित काल के लिए या समय की एक निश्चित अवधि के लिए, अनुबंध से सम्मानित किया जाएगा, यदि यह किसी भी समय निर्धारित करता है कि फर्म ने अनुबंध के लिए प्रतिस्पर्धा करने या निष्पादित करने में भ्रष्ट और धोखाबाज प्रथाओं में शामिल किया है। The Bureau shall reject a proposal for award, if it determines that the Bidder recommended for award has engaged in corrupt or fraudulent practices in competing for the Contract in question; The Bureau shall deem a Firm ineligible, either indefinitely or for a stated period of time, to be awarded a contract if it at anytime determines that the Firm has engaged in corrupt and fraudulent practices in competing for, or in executing, a contract.

17. गोपनीयता **Confidentiality**

17.1 एजेंसी वितरित करते समय प्राप्त स्वामित्व ज्ञान का खुलासा या खुलासा नहीं करेगा ब्यूरो की पूर्व लिखित सहमति के बिना किसी भी व्यक्ति को इस अनुबंध के तहत सामान और सेवाएं। The Agency shall not divulge or disclose proprietary knowledge obtained while delivering Goods and services under this Contract to any person, without the prior written consent of the Bureau.

18. **प्रचारPublicity**
- 18.1 एजेंसी द्वारा कोई भी प्रचार जिसमें ब्यूरो का नाम उपयोग किया जाना है, केवल ब्यूरो की स्पष्ट लिखित अनुमति के साथ किया जाना चाहिए।Any publicity by the Agency in which the name of the Bureau is to be used, should be done only with the explicit written permission of the Bureau.
19. **विवाद और मध्यस्थताDisputes & Arbitration**
- 19.1 ब्यूरो और एजेंसी / एजेंसियां सीधे अनौपचारिक वार्ता, अनुबंध के संबंध में या उसके संबंध में उत्पन्न होने वाली किसी भी असहमति या विवाद से सुलझाने के लिए हर संभव प्रयास करेंगी।The Bureau and the Agency/Agencies shall make every effort to resolve amicably by direct informal negotiation, any disagreement or dispute arising between them under or in connection with the contract.
- 19.2 यदि किसी भी तरह का विवाद किसी भी प्रकार का हल नहीं किया जा सकता है, तो उसे अनुसूची -4 में निर्दिष्ट प्राधिकृत अधिकारी द्वारा नियुक्त मध्यस्थ को संदर्भित किया जाएगा। भारतीय मध्यस्थता और समझौता अधिनियम, 1996 के प्रावधान लागू होंगे।If a dispute(s) of any kind whatsoever that cannot be resolved, the same shall be referred to the Arbitrator, appointed by the Authorized Officer indicated in **Schedule-4**. The provisions of the Indian Arbitration and Conciliation Act, 1996 shall apply.
20. **Mode of Serving Notice**
- 20.1 अनुबंधों में उल्लिखित पक्षों के बीच संचार केवल लिखित में प्रभावी होते हैं। एक सूचना केवल तब प्रभावी होगी जब इसे वितरित किया जाता है (भारतीय अनुबंध अधिनियम के संदर्भ में)।Communications between Parties which are referred to in the Contract are effective only when in writing. A notice shall be effective only when it is delivered (in terms of Indian Contract Act).
- 20.2 ब्यूरो के अधिकृत अधिकारी द्वारा सभी नोटिस जारी किए जाएंगे, जब तक अन्यथा अनुबंध में प्रदान नहीं किया जाता है। यदि, नोटिस को पंजीकृत पोस्ट द्वारा अंतिम ज्ञात स्थान या ठेकेदार के निवास या व्यापार में भेजा जाता है, तो यह उस तारीख को सेवा के लिए समझा जाएगा जब पोस्ट के सामान्य कार्यक्रम में इन पर सेवा की जाएगी या वितरित की जाएगी यह।All notices shall be issued by the authorized officer of the Bureau, unless otherwise provided in the Contract. In case, the notice is sent by registered post to the last known place or abode or business of the Contractor, it shall be deemed to have been served on the date when in the ordinary course of post these would have been served on or delivered to it.
21. **शासी भाषा:Governing language:**
- 21.1 पूरे अनुबंध और संचार के लिए शासी भाषा केवल अंग्रेजी होगी। Governing language for the entire contract and communication thereof shall be English only.
22. **कानूनLaw**
- 22.1 अनुबंध भारतीय कानूनों के तहत शासित और व्याख्या किया जाएगा।The contract shall be governed and interpreted under Indian Laws.
23. **कानूनी क्षेत्राधिकार Legal Jurisdiction**
- 23.1 प्रदर्शन या उल्लंघन के उल्लंघन से संबंधित कोई मुकदमा या अन्य कार्यवाही एजेंसी द्वारा किसी भी न्यायालय में दायर या ली जाएगी, जो कि उत्तर प्रदेश की स्थानीय सीमाओं के भीतर अधिकार क्षेत्र वाले सक्षम न्यायालयों को छोड़कर ही अदालत द्वारा दायर की जाएगी।No suit or other proceedings relating to performance or breach of Contract shall be filed or taken by the Agency in any Court of law except the competent Courts having jurisdiction within the local limits of Uttar Pradesh only.
24. **स्टाम्प ड्यूटी Stamp duty**
- 24.1 ठेकेदार अनुबंध के संबंध में किसी भी स्टाम्प ड्यूटी और पंजीकरण शुल्क का भुगतान और भुगतान करेगा।The Contractor shall bear and pay any stamp duty and registration charges in respect of the Contract.
25. **Holder of Original Agreement**
- 25.1 Original agreement shall be kept by the NITS of the Bureau and a copy of the same shall be given to the contractor.

अनुसूची – 3 SCHEDULE – 3

DETAILED SCOPE OF WORK

The contractor shall provide the following catering services in the dining area and/or administrative building premises for the guests:

Sl. No.	Description of work	Estimated no. of programmes per year	Average duration of per programme in days	Expected no. of participants + faculties, coordinators, etc per programme
1.	Training Programmes 1a Domestic	70	03 days	15 + 5 = 20
	1b International	3	45 days	40 + 5 = 45
2.	VIP Lunch/Dinner	05	01 days	40 + 5 = 45
3.	Hi Tea	10	01 day	40 + 5 = 45
4.	Routine Food – THALI (Officer/Staff)	240 working days/year		15
<i>Note: The above figures are indicative and may change.</i>				

The approximate servings would be as under:

Sl. No.	Catering Items	Approximate serving [Units] in a year	
		For Domestic	For International
1.	Tea/Coffee	70 x 3 x 40 = 8400	3 x 45 x 90 = 12150
2.	Breakfast	70 x 3 x 20 = 4200	3 x 45 x 45 = 6075
3.	Lunch [Veg. & Non-Veg.]	70 x 3 x 20 = 4200	3 x 45 x 45 = 6075
4.	Dinner [Veg. & Non-Veg.]	70 x 3 x 20 = 4200	3 x 45 x 45 = 6075
5.	VIP Lunch/Dinner [Veg. & Non-Veg.]	05 x 1 x 45 = 225	6 x 1 x 45 = 270
6.	Hi-Tea	10 x 1 x 45 = 450	3 x 2 x 45 = 270

The approximate servings, as mentioned above, may increase or decrease during the period of the contract.

Special Events Arrangements – NITS may arrange special events, sometimes at short notice, besides regular training activities in which the Contractor may be required to provide additional services as per the requirement of NITS and at the rates approved by NITS of the Bureau.

Catering Service – The Contractor shall provide regular catering service to the guests/participants in the NITS premises as per the following Menu/Courses (details as per Annexure – 5 of Schedule – 7):

- (a) Morning Tea/Coffee
- (b) Buffet Breakfast
- (c) Mid Session Tea/Coffee [morning and afternoon]
- (d) Evening Tea/Coffee
- (e) Buffet Lunch & Dinner
- (f) As and when required
 - VIP Lunch/Dinner
 - Hi Tea

For any special events, menu may be different or in addition to the normal notified menu, the rates for which shall be mutually decided prior to organizing the event.

The Contractor shall provide varieties in Menu/Cuisine in consultation with NITS and shall get the weekly menu approved from authorized officer of NITS.

Normally, the timings for providing catering services as per Menu is given below:

Morning Tea/ Coffee - 06.00 a.m. onwards; Breakfast - 08.00 a.m. to 09.00 a.m.
 Mid session Tea/Coffee - 11.00 a.m. to 11.30 a.m.; Lunch - 01.00 p.m. to 02.00 p.m.
 Mid session Tea/Coffee - 03.00 p.m. to 03.30 p.m.
 Evening Tea and Snacks - 06.00 p.m. to 07.00 pm; Dinner - 08.30 p.m. to 09.30 p.m.

The Contractor, however, shall be required to adjust/change the above timings as and when required depending upon the progress of the training programme(s). It shall be ensured that tea/coffee/soups are served steaming hot.

The Canteen shall remain open on all days when any programme is scheduled or Guests are staying in the hostel rooms.

The Contractor should be prepared to serve for parties in the Kitchen, lawn or other location for which he may be required to have other arrangements like fans, candle burners/gas burners, table ware and thermoware etc.

अनुसूची 4 SCHEDULE 4
(निविदा दस्तावेज के विवरण) (DETAILS OF TENDER DOCUMENT)

1. **अनुबंधकीप्रस्तावितवैधता** - तीन [03] साल। हालांकि, फर्म की संतोषजनक सेवाओं और दोनों पक्षों की पारस्परिक सहमति के अधीन प्रत्येक वर्ष अनुबंध की समीक्षा और विस्तार किया जाएगा। **Proposed Validity of the Contract** - One year or more. The contract will be reviewed and extended after every year subject to the satisfactory services of the firm and the mutual consent of both the parties.
2. **निविदा दस्तावेज की उपलब्धता** - निविदा दस्तावेज ब्यूरो (www.bis.gov.in), (www.bis.org.in) और भारत सरकार के केंद्रीय सार्वजनिक खरीद (सीपीपी) पोर्टल की वेबसाइट से डाउनलोड किया जा सकता है (<https://eprocure.gov.in/cppp>). **Availability of Tender Document** - The Tender document can be downloaded from the website of the Bureau (www.bis.gov.in), (www.bis.org.in) and the Central Public Procurement (CPP) Portal of Government of India (<https://eprocure.gov.in/cppp>)
3. **उपलब्धता की अवधि:** 20.03.2019: 1300 बजे से 09.04.2019 : 1300 बजे
Period of Availability: 20.03.2019 : 1300 hrs to 09.04.2019 : 1300 hrs
4. **बोली सुरक्षा की राशि** -आईएनआर 1,50,000.00
Amount of Bid Security (Earnest Money Deposit) -INR 1,50,000.00.
5. **अनुबंध के पुरस्कार की कुल राशि मूल्य का प्रदर्शन सुरक्षा / बैंक गारंटी जमा-दस [10] प्रतिशत की राशि।**
Amount of Performance Security/Bank Guarantee Deposit -Ten [10] percent of the total amount value of the award of contract.
6. **बोलीकीवैधताऔरबोलियोंकोजमाकरने की विधि-** बोली खोलने की तारीख से नब्बे [90] दिन। "तकनीकी बोली" और "वित्तीय बोली" वाली दो ऑनलाइन बोलियां ऑनलाइन बीओक्यू के माध्यम से जमा की जानी चाहिए। **Validity of bids& Method of Submission of Bids-** Ninty [90] days from the date of opening of bids. Two online bids containing "Technical Bid" and "Financial Bid" must through BOQ to be submitted through online.
7. **प्री-बोली मीटिंग की तिथि और स्थानDate and Place of Pre-bid Meeting**
27.03.2019 : 1500 hrs, ए -20-21, संस्थागत क्षेत्र, सेक्टर 62, नोएडा, यूपी के कार्यालय में ।
On 27.03.2019 : 1500 hrs in the office of Head [NITS], A-20-21, Institutional Area, Sector 62, Noida,
8. **इस निविदा के प्रयोजनों के लिए ब्यूरो के अधिकृत अधिकारी है: हेड [NITS], नॉएडा**
Authorized officer of the Bureau for the purposes of this tender is Head [NITS], Noida

अनुसूची - 5: SCHEDULE – 5:

वित्तीय बोली (बीओक्यू के रूप में जमा करने के लिए) FINANCIAL BID (To be submitted as BOQ)

कैटरिंग सर्विसेज प्रदान करने के लिए तैयार फर्म अपने बोली मूल्य प्रति वर्ष [लागू करों को छोड़कर] निम्नानुसार देगी: The firm willing to provide Catering Services shall give their bid value per annum [excluding applicable taxes] as follows:

BOQCATERING.xls के रूप में मूल्य बोली की अनुसूची - सीपीपी वेबसाइट पर इस निविदा दस्तावेज के साथ उपलब्ध बीओक्यू टेम्पलेट BOQCATERING.xls के रूप में मूल्य बोली। बोलीदाताओं को सलाह दी जाती है कि वे BOQCATERING.xls डाउनलोड करें क्योंकि यह प्रासंगिक कॉलम में उनके ऑफर / दरों को उद्धृत करता है और इसे वाणिज्यिक बोली में अपलोड करता है। बीओक्यू टेम्पलेट का प्रारूप केवल संदर्भ के लिए नीचे दिया गया है: **Schedule of price bid in the form of BOQCATERING.xls** Price bid in the form of BOQ template BOQCATERING.xls available alongwith this tender document on CPPP website. Bidders are advised to download this BOQCATERING.xls as it is quote their offers/rates in the relevant column and upload the same in the commercial bid. The format of BOQ template is given below for reference only.

Sl. No.	Item Description	Item Code/ make	Qty/ Units per year	BASIC RATE/UNIT in Figures to be entered by the Bidder in Rs.	TOTAL AMOUNT without taxes in Rs. Col. (6) = (3) x (5)	TOTAL AMOUNT in Words in Rs.
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
1.	Tea/Coffee	Itemcode 1	20550			
2.	Breakfast					
2.01	1 Domestic*	Itemcode 2	4200			
2.02	2 International**	Itemcode 3	6075			
3.	Lunch [Veg. and non-Veg]					
3.01	1 Domestic*	Itemcode 4	4200			
3.02	2 International**	Itemcode 5	6075			
4.	Dinner [Veg. and non-Veg.]					
4.01	1 Domestic*	Itemcode 6	4200			
4.02	2 International**	Itemcode 7	6075			
5.	VIP Lunch/Dinner [Veg. and non-veg]	Itemcode 8	495			
6.	Hi-Tea	Itemcode 9	720			
7.	Thali for NITS Staff/Officer					
7.01	1. Vegetarian	Itemcode 10	3600			
7.02	2. Non-vegetarian	Itemcode 11	3600			
Total in Figures:						
Quoted rate in words:						

*please see the menu to be served(Annex-6)**please see the menu to be served (Annex-6)

- i) दरें केवल भारतीय रुपये में उद्धृत की जाएंगी The rates shall be quoted in Indian Rupees Only
- ii) कर बोली को करों को छोड़कर उद्धृत किया जाएगा। लागू करों का भुगतान बीआईएस द्वारा किया जाएगा The price bid shall be quoted **excluding of all applicable taxes/GST.** The taxes as applicable shall be paid by BIS.
- iii) आंकड़ों और शब्दों में बताई गई रकम में किसी भी विसंगति / मतभेद के मामले में, शब्दों में राशि प्रबल होगी और विचार किया जाएगा In case of any discrepancy/differences in the amounts indicated in figures and words, the amount in words will prevail and will be considered.
- iv) उद्धृत दर अनुबंध के कार्यकाल में दृढ़ रहेगी और किसी भी कारण से कोई संशोधन अनुमत नहीं है। The quoted rates shall remain firm throughout the tenure of the contract and no revision is permissible for any reason.

अनुसूची - 6 SCHEDULE - 6

स्टैम्प पेपर। 100 / STAMP PAPER OF RS. 100/-

समझौता AGREEMENT

THIS AGREEMENT made on this _____ day of _____ 2018 between M/s _____ (Name and Address of the Contractor) (hereinafter referred to as the CONTRACTOR, which expression shall, unless it be repugnant to the context or meaning thereof, be deemed to mean and include its successors and assigns) of the ONE PART and the National Institute of Training for Standardization (NITS), A-20 & 21, Institutional Area, Sector 62, Noida-201307 of Bureau of Indian Standards (hereinafter referred to as the BUREAU, which expression shall, unless it be repugnant to the context or meaning thereof, be deemed to mean and include its successors and assigns) of the OTHER PART.

WHEREAS the Contractor is a service provider.

AND WHEREAS the Bureau is a body corporate, enacted by Parliament. The Bureau intends to hire catering services; therefore, invited bids through Open or Advertised Tender enquiry dated _____

WHEREAS the Contractor (successful bidder) submitted his bid vide _____ in accordance with the bid document and was selected as 'successful bidder' pursuant to the bidding process and negotiation on contract prices, awarded the 'Letter of Acceptance' (LoA) No. _____ to the Contractor on _____.

BOTH THE PARTIES HERETO agree to abide the terms and conditions as mentioned in "Schedule-2 (Conditions of Contract) of Tender Document". (To be inserted)

(Signature of Contractor/
Authorized Representative)

Name _____
Designation _____
Address _____

Seal of the Firm/Company

(Signature of Authorized Officer of the Bureau)

Name _____
Designation _____
Address _____

Seal of the Bureau

Witness:

(Signature)
Name of Witness _____
Address _____

Witness:

(Signature)
Name of Witness _____
Address _____

अनुसूची - 7:

अन्य मानक फॉर्म, यदि कोई भी बोलीदाताओं द्वारा उपयोग किया जाना है

SCHEDULE - 7:

OTHER STANDARD FORMS, IF ANY, TO BE UTILIZED BY THE BIDDERS

अनुलग्नक -1 Annexure-1	बैंक गारंटी बैंक का फॉर्म (बोलीदाता द्वारा कम से कम धन के रूप में प्रस्तुत किया जाना चाहिए और सफल बोलीदाता द्वारा लागू होने वाली प्रदर्शन सुरक्षा के रूप में) FORM OF BANK GUARANTEE BOND (To be submitted by the bidder as Earnest Money and by successful bidder as performance security as applicable)
अनुलग्नक -2 Annexure-2	Tender Acceptance Letter [to be uploaded by all the bidders in the cover containing the technical bid]
अनुलग्नक -3 Annexure-3	बोलीदाताओं द्वारा प्रस्तुत किए जाने वाले विवरण DETAILS TO BE FURNISHED BY THE BIDDERS [to be uploaded by all the bidders in the cover containing the technical bid]
अनुलग्नक -4 Annexure-4	काले-सूची और / या लिटिगेशंस के संबंध में घोषणा DECLARATION REGARDING BLACK-LISTING AND/ OR LITIGATIONS
अनुलग्नक 5 Annexure 5	Food Menu
अनुलग्नक 6 Annexure 6	Raw Material
अनुलग्नक 7 Annexure 7	PROFORMA FOR HYGIENE AUDIT
अनुलग्नक 8 Annexure 8	DAILY CHECKLIST FORM CATERIA
अनुलग्नक 9 Annexure 9	ऑनलाइन बोली सबमिशन के लिए निर्देश INSTRUCTIONS FOR ONLINE BID SUBMISSION

Annexure –1 of Schedule 7
FORM OF BANK GUARANTEE BOND

1. In consideration of Bureau of Indian Standards (hereinafter called "The BUREAU") having agreed to exempt

_____ (hereinafter called "the said Contractor(s)") from the demand under the terms and conditions of an Agreement dated _____ made _____ between _____ and _____ for _____ (hereinafter called "the said Agreement of security deposit for the due fulfillment by the said Contractor (s) of the terms and conditions contained in the said Agreement, on production _____ of _____ a _____ Bank _____ Guarantee _____ for Rs. _____ (Rupees _____ Only) we, _____ (hereinafter referred to as 'the bank') (indicate the name of the bank) at the request of _____ [(Contractor (s) do hereby undertake to pay the Bureau an amount not exceeding Rs. _____ against any loss or demand caused to or suffered or would be caused to or suffered by the Bureau by reason of any breach by the said Contractor (s) of any of the terms or conditions contained in the said Agreement. We _____ do hereby undertake to (indicate the name of the bank) pay the amounts due and payable under this guarantee without any demur, merely on a demand from the Bureau of Indian Standards stating that the amount claimed is due by way of loss or damage caused to or would be caused to or suffered by the Bureau by reason of breach by the said Contractor (s) of any of the terms or conditions contained in the said Agreement or by reasons of the Contractor (s) failure to perform the said Agreement. Any such demand made on the bank shall be conclusive as regards the amount due and payable by the Bank under this guarantee. However, our liability under this guarantee shall be restricted to an amount not exceeding Rs.

2. We, _____ undertake to pay to the Bureau any money so demanded notwithstanding any dispute or disputes raised by the Contractor (s) / Supplier (s) in any suit or proceeding pending before any Court or Tribunal relating thereto our liability under this present being absolute and unequivocal.
3. The payment so made by us under this bond shall be a valid discharge of our liability for payment there under and the Contractor (s) / Supplier (s) shall have no claim against us for making such payment.
4. We, _____ further agree that the Guarantee herein contained (indicate the name of Bank) shall remain in full force and effect during the period that would be taken for the performance of the said Agreement and that it shall continue to be enforceable till all the dues of the Bureau under or by virtue of the said Agreement have been fully paid and its claims satisfied or discharged or till the authorized officer of the Bureau (General Service Department) certifies that the terms and conditions of the said Agreement have been fully and properly carried out by the said Contractor (s) and accordingly of the said Agreement have been fully and properly carried out by the said Contractor (s) and accordingly discharges this guarantee. Unless a demand or claim under this guarantee is made on us in writing on or before the we shall be discharged from all liability under this guarantee thereafter.
5. We.....further agree with the Bureau that the Bureau shall(indicate the name of Bank)have the fullest liberty without our consent and without affecting in any manner our obligations hereunder to vary any of the terms and conditions of the said Agreement or to extend time to performance by the said Contractor (s) from time to time or to postpone for any time or from time to time any of the powers exercisable by the Bureau against the said Contractor (s) and to forbear or enforce any of the terms and conditions relating to the said agreement and we shall not be relieved from our liability by reason of any such variation, or extension being granted to the said Contractor (s) or for any forbearance, act or commission on the part of the Bureau or any indulgence by the Bureau to the said Contractor (s) or by any such matter or thing whatsoever which under the law relating to sureties would but for this provision, have effect of so relieving us.
6. This guarantee will not be discharged due to the change in the constitution of the Bank or the Contractor (s). We, lastly undertake not to revoke this guarantee during (indicate the name of bank) its currency except with the previous consent of the Bureau in writing.

Dated the day of 2018 For

.....

(indicate the name of bank)

Annexure–2 of Schedule 7

TENDER ACCEPTANCE LETTER
(To be given on Company Letter Head)

Date:

To,

Sub: Acceptance of Terms & Conditions of Tender.

Tender Reference No: _____

Name of Tender / Work: -

Dear Sir,

1. I/ We have downloaded / obtained the tender document(s) for the above mentioned 'Tender/Work' from the web site(s) namely:

_____ as per your advertisement, given in the above mentioned website(s).

2. I / We hereby certify that I / we have read the entire terms and conditions of the tender documents from Page No. _____ to _____ (including all documents like annexure(s), schedule(s), etc .), which form part of the contract agreement and I / we shall abide hereby by the terms / conditions / clauses contained therein.

3. The corrigendum(s) issued from time to time by your department/ organisation too has also been taken into consideration, while submitting this acceptance letter.

4. I / We hereby unconditionally accept the tender conditions of above mentioned tender document(s) / corrigendum(s) in its totality / entirety.

5. I / We do hereby declare that our Firm has not been blacklisted/ debarred by any Govt. Department/ Public sector undertaking.

6. I / We certify that all information furnished by the our Firm is true & correct and in the event that the information is found to be incorrect/untrue or found violated, then your department/ organisation shall without giving any notice or reason therefore or summarily reject the bid or terminate the contract , without prejudice to any other rights or remedy including the forfeiture of the full said earnest money deposit absolutely.

Yours Faithfully,
(Signature of the Bidder, with Official Seal)

Annexure-3 of Schedule 7
DETAILS TO BE FURNISHED BY THE BIDDERS

1.	Name of the Tenderer	
2.	Address with Telephone/Fax Nos:	
	(a) Head Office:	
	(b) Branch Office:	
3.	Email Address	
4.	(a) Is your firm registered under the Indian Partnership Act 1932. If so give the name and address of the partners alongwith the Registration No.	
	(b) Is your concern a proprietary concern? If so, give Name and Address of the proprietor	
	(c) Is your concern incorporated under the companies Act or any other Law in India?	
5.	Have your concern changed its name at any time? If so, when and the reasons thereof.	
6.	Date of commencement of Business	
7.	Details with registration with statutory authorities for:	
	(i) PF	
	(ii) ESI	
	(iii) Service Tax and GST	
	(iv) FSSAI	
	(v) MSME Certificate of Catering Activity in case the party is registered with MSME	
	Please furnish certified copies of registration and latest returns as filed with their authorities failing which tender is liable for rejection.	
8.	Whether Income Tax Assessment Certificate duly attested by Chartered Accountant, for the last three years submitted?	
9.	Name and Address of Principal Bankers	
10.	Details of places where Housekeeping Services are being provided to Govt. /Public Sector Undertaking/Educational Institutions/Public Limited Co., in the past three years?	
Catering Jobs executed during the pervious 03 financial years		
	Name of Organization	Nature of Job
	Value of Tender In Rs.	No. of Manpower Deployed
	Contact person at such organization with telephone no. and his designation	
11.	Details of infrastructure – Please furnish complete details of various types of machinery/equipment/qualified manpower etc., available for justifying your case:	
12.	Annual Financial Turnover in providing Catering Services (Last three financial years) (in Rs.)	
	2015-2016	2016-17
	2017-18	
	Please submit copy of latest balance sheet and profit and loss account.	

This is to certify that the above facts are true complete and correct to the best of my knowledge and belief. Further, it is certified that I/We have read and understood the terms and conditions of the Tender Notice. I/We give an undertaking and give our unconditional and unequivocal acceptance of all terms and conditions of the Tender and agree to abide by these terms and conditions.

Signature of the tenders(s)

Name and Designation of authorized person signing the tender on behalf of the firm with stamp/date/place

Annexure-4 of Schedule 7
Declaration regarding black-listing and/ or litigations

I/we hereby declare that our firm/agency is not black-listed by any Ministry or Department of Central Government/State Government or PSU or other bodies under the Central Government/State Government. I/we further declare that no criminal case is registered or pending against the firm/company or its owner/partners/directors anywhere in India.

Date the day of 2018

Signature of Bidder_____

Name & Address of Bidder_____

Seal of the Firm/Company

Annexure-5 of Schedule 7

FOOD MENU

Hot Beverages		Tea/Coffee/Milk (as per request)
BREAKFAST : Domestic :- One item out of below mentioned choices		
International :- Two items each out of below mentioned choices		
1.	Juices OR Fresh Fruit Platter	Fresh/Canned Seasonal Fruit Juice/Canned Tomato Juice (Min. three Seasonal fruits)
2.	Breakfast Cereals	Wheat Flakes/Corn Flakes withHot / Cold Milk
3.	Bread	Brown / White Toast/ Hash Brown with Butter, Jam
4.	Eggs	Boiled egg /masala egg/plain Omelette and Sauce
5.	Main Course	Idli/Dosa/Vada with Sambhar and Coconut or Tomato Chutney/ Stuffed Paratha and Curd / Aloo Puri/Cholley Bhatture/Cholley Kulche
Mid-Session Tea/Coffee (Morning, Afternoon and Evening)		
1.	Assorted Cookies (Sweet & Salt) with morning and Afternoon tea	
2.	Snacks (Paneer Pakora/ Mix Veg. Pakora/ Potato Bonda/ Samosa/ Bread Pakoras/ Dhokla/ Sandwiches) with Morning and Evening Tea	
3.	Tea and Coffee	
LUNCH/DINNER		
Domestic :- One item out of below mentioned choices		
International :- Two items each out of below mentioned choices		
1.	Soup	Cream of Tomato/ Sweet Corn Soup/ Veg Soup/ Tamatar Dhania ka Shorba
2.	Salads	Two types of Salads including Green Salad
Main Course		
1.	One Paneer Dish	Shahi Panner/ Matter Paneer/ Malai Kofta/ Kadhai Paneer, Palak Paneer etc.
2.	One Non-Veg	Boneless Chicken/Chicken Curry/Murg Tikka/Grilled Fish/Fried Fish/Mutton Curry/Kebabs, etc.
3.	One Seasonal Vegetable	Mix Veg / Kofta /Bhindi/ Cabbage/Cauliflower/ Carrot/peas boiled Vegetables)/ Dum Aloo/ baby corn
4.	One Dal	Yellow Dal Tadka/ Dal Makhani/Rajma/ Chane/ Sambar- Dal
5.	Rice	Steamed Rice/Zeera Rice/ Veg Pulao/ Fried Rice
6.	Curd	Plain Curd/Boondi Raita/Mix Raita/ Dahi Bhalla, etc
7.	Breads	Tawa roti/Naan/Pudina Parantha/Tandoori Roti/Lachha Parantha
8.	Noodles As required	
9.	Achaar + Papad + Chutney (Mint-Coriander)	
10.	Desserts	Rasmalai/Gulab Jamun/Moong Dal halwa/Gajjar halwa/Malpua or Jalebi with Rabri/ Custard with Jelly / Rasgolla/ Ice Cream or Puddings (different flavours)/Pastry, etc.
Note: In case of vegetarian lunch/dinner, the contractor shall provide two seasonal vegetables.		
VIP LUNCH / DINNER		
Three items each out of below mentioned choices		
1.	Soup	Cream of Chicken/Chicken noodle Soup and Cream of Tomato/Sweet Corn/ Veg Soup/ Tomato Dhania Ka Shorba, etc.
2.	Salad	Green Salad and Potato Red Chilli Salad/Cherry Tomatoes & Baby Spinach/Sliced citrus fruits in pickle marinade/Sprout salad/ Onion rings in Vinegar, etc
3.	Starters	Veg snacks (Three) Vegetable whole wheat sandwich or paneer Tika Sandwich, potato rolls, mushroom spring rolls, Kathi rolls, Hara Bhara Kababs, etc. Non-Veg Snacks (Two) (Fish Amritsari, Fish Tikka, Chicken Loly Pop, Chilly chicken, Seekh Kabab, etc.)
Main Course		
	Non Veg.	Grilled Fish with Lemon Butter/Fish Curry / Boneless Chicken/ tandoorichicken/Chicken malai tikka, Mutton chatpatta / mutton curry, etc
	Vegetable	Boiled vegetable/Mix Vegetable & any two out of Mutter paneer/ Malai Palak/ Mattar Mashroom Navrattan Korma/ Bhindi do pyaza/ Kofta curry/ Cauliflower/Sarson-Ka-Sag etc
	Dal	Yellow Dal/Tadka/Dal Makhani/Rajmah/Channe
	Rice	Steamed Rice/ Navarattan Pulao/ Zeera Rice/ Veg Pulao
	Curd	Plain Curd/Boondi Raita/Vegetable Raita/ Dahi Bhalla
	Breads	Plain/Butter Naan/Rotti/ Parantha/Tawa Roti/Missi/Makki Roti etc plus additional items as desired by NITS
Achaar+ Papad+Chutney		
Dessert		Rasmlai/GulabJamun/Moong Dal Halwa/Gajjar Halwa/ Custard with Jelly/Malpua with Rabri/ Rasgolla/ Date Panacakes/ Pastry/Vanilia Ice Cream with Hot Chocolate Sauce/Butter Scotch, etc
Hi-Tea		
1.	Wafers (Two types)	
2.	Two veg snacks (Paneer Pakora/ Dhokla/ Onion Kachori/Samosa/Mix Pakoda, etc.)	
3.	Coconut Cookies or Cheese Straws	
4.	Rich Plum Cake or Pastry	
5.	Two non-veg snacks (chicken tikka and fish- fry/ grilled, etc.)	
6.	Tea, Coffee, Fruit Juice and Soft Drink	
Note: The Contractor shall replace the above dishes on mutual consent of NITS and the Contractor only.		

Annexure-6 of Schedule 7

RAW MATERIAL

1. RICE – (Like India Gate or equivalent)
Branded Basmati - Sona Masoorie (Kurnool), Super Golden Cela. Or equivalent
2. PULSES – i-Shakti/ Rajdhani/Divine/Sona/Equivalent Brand
3. OIL olive Oil/Refined Ground / Sunflower / Soyabean / mustard oil
4. GHEE: Amul, Mother Dairy or any other reputed brand
5. ATTA - Wheat fresh Atta Pilsbury, Annapurna, Ashirvad
6. ARAROT POWDER (Ararot): Tit Bit/Sams
7. BESAN: Shakti Bhog/Rajdhani
8. MAIDA: Shakti Bhog/Rajdhani/Arjun or any other reputed brand
9. PICKLES - Priya / MTR/ Mothers
10. PAPAD - Lijjat
11. BREAD – White & Brown - Modern / Britannia / Spencer/Harvest Gold
12. BUTTER - Amul / Vijaya / Britannia/ Mother Dairy
13. JAM – Kissan / Sil
14. SAUCE - Kissan / Maggi
15. VINEGAR: Ching's
16. MILK - Pasteurised Dairy Full Cream Milk
17. Milk Powder: Nestle/Everyday.
18. TEA - Tea bags Darjeeling longleaf, Lopchu or equivalent, Tajmahal / Lipton / Red label, including green tea, aromatic Tea.
19. COFFEE – Nescafe gold Bru
20. SUGAR CUBES or SUGAR SACHETS – Mawana, Daurala
21. BISCUITS - Marie, Nice, Monaco, Good Day, Krackjack, Britannia Cream, Bourbon
22. ICE-CREAM - Amul / Kwaliti walls / Vadilal/ Mother Dairy Scoop - Cup size
23. CORN FLAKES - "Kellogs"/"Champion"/"Heritage"/Horlicks
24. OATS - "Champion" /"Quaker"/"Kellogs"/ "Saffola"
25. MASALA - Everest/MDH/Badshah/Agmark approved or any other popular brand but to be got approved by the competent authority
26. PEAS – Fresh Green Pease/ Branded Frozen Peas – Safal/ Yummiez/ Mc Cain
27. VEGETABLES: Freshly procured from the market on daily basis or weekly basis.
28. FRUITS - Freshly procured from the market on daily basis or weekly basis.
29. CHICKEN - Best Quality (Suguna / Vencob/Republic of Chicken)
30. MUTTON - Freshly procured from the market on daily basis or weekly basis.
31. FISH - Freshly procured from the market on daily basis or weekly basis.
32. SALTED BISCUIT: Monaco/Krack Jack/Britannia 50-50/Britannia/Maska Chaska
33. SWEET BISCUIT: Britannia Marie Gold/Cream/Parle-G/Good day/Little hearts/Hide & Seek/Milk Bikies/Bourn-Bourn/ Orange Cream Priya Gold/Sunfeast
34. VINEGAR: Heinz, Godrej, Tops, etc.
35. CREAM: Amul/Mother Dairy or any other reputed brand
36. DRY FRUIT: A Grade
37. PANEER (packed preferably Mother Dairy or Amul)

Annexure-7 of Schedule 7
PROFORMA FOR HYGIENE AUDIT

(I)	Quality testing at receiving point (Where the raw food/Consumable is received/Procured)			
	1	FIFO Principle is applied (First in –in First out)	Yes	No
(II)	Food Preparation			
	2	Food Indexing-the menus are being decided to ensure food variety	Yes	No
(III)	Food Safety			
	3	Is the food prepared properly under hygienic conditions	Yes	No
	4	Are the prepared items covered properly	Yes	No
	5	Proper cleaning of the utensils	Yes	No
(IV)	Kitchen/Pantry Hygiene			
	6	Floors are Hygiene Clean	Yes	No
	7	Walls are dust/damp free	Yes	No
	8	Furniture is regularly Cleaned	Yes	No
	9	Washing area provides hygienic environment	Yes	No
	10	Cooking counter is adequately clean	Yes	No
(V)	Conditions of Equipment in Food Preparation			
	11	Work worthy	Yes	No
	12	Safe to handle	Yes	No
	13	Clean	Yes	No
(VI)	Food Handler's Health			
	14	Health check up done or not ‘	Yes	No
	15	Nail are cut clean and healthy	Yes	No
	16	Head gears/caps are worn	Yes	No
	17	Gloves are worn	Yes	No
	18	Smoking, eating or chewing of tobacco, zarda, gutka etc spitting, are	Yes	No
		strictly prohibited – Prohibition observed or not		
(VII)	Hygiene of Eating Place			
	19	Floor is hygienically Clean	Yes	No
	20	Wall are dust/damp free	Yes	No
	21	Furniture is regularly cleaned	Yes	No
(VIII)	Food Quality			
	22	Palatability is tasted by the Company's Representative	Yes	No
(IX)	General			
	23	Exhaust System is working	Yes	No
	24	Garbage disposal is done regularly	Yes	No
	25	Drainages system is functioning	Yes	No
	26	Washing area provides hygienic environment	Yes	No
	27	Service Counters(s) are adequately clean	Yes	No

Annexure-8 of Schedule 7
DAILY CHECKLIST FORM CAFETERIA

Date_____

Sl.	Issue	Observation		Remarks
No.				
1.	Raw material received are branded ones and stored properly	Yes	No	
2.	Food prepared properly and stored properly under Hygienic conditions	Yes	No	
3.	Prepared items covered properly	Yes	No	
4.	Utensils are properly cleaned	Yes	No	
5.	Floors are hygienically cleaned	Yes	No	
6.	Kitchen staff are in uniform	Yes	No	
7.	Service Boys are in uniform and wearing	Yes	No	
8.	Service Boys are wearing Gloves and caps	Yes	No	
9.	Potable Drinking water arrangements neatly done	Yes	No	
10.	Utensil washing is properly maintained	Yes	No	
11.	Dining hall and Tables in cafeteria properly cleaned and dressed up	Yes	No	
12.	All items as per Menu provided	Yes	No	
13.	Serving tables covered with white clothe with coloured frills	Yes	No	
14.	All items in orderly manner and are in a presentable manner	Yes	No	
15.	Fingernails trimmed and clean	Yes	No	
16.	Bathing daily	Yes	No	
17.	Storage area/fridge is clean	Yes	No	
18.	Exhaust system is working	Yes	No	
19.	Garbage disposal done regularly	Yes	No	
20.	Drainage system is functioning	Yes	No	
21.	Flies present in Kitchen and Dining Area	Yes	No	
22.	Fly Catcher working satisfactorily	Yes	No	
23.	Insect or Spiderweb seen in Kitchen and Dining Area	Yes	No	
24.	Any other Observation	Yes	No	

Overall Maintenance of Cafeteria: Satisfactory/Not Satisfactory

Annexure-9 of Schedule 7

ऑनलाइन बोली सबमिशन के लिए निर्देश: Instructions for Online Bid Submission:

बोलीदाता को वैध डिजिटल हस्ताक्षर प्रमाणपत्र का प्रयोग करते हुए सीपीपी पोर्टल में इलेक्ट्रॉनिकली अपनी बोली की सॉफ्ट कॉपी जमा करना अपेक्षित है। सीपीपी पोर्टल में अपनी ऑनलाइन बोली जमा करने तथा अपेक्षानुसार अपनी बोली को तैयार करने सीपीपी पोर्टल , में पंजीकरण करने के लिए बोलीदाता की सहायता करने के उद्देश्य से अनुदेश नीचे दिए गए हैं

सीपीपी पोर्टल में ऑनलाइन बोली जमा कराने से संबंधित अधिक उपयोगी जानकारी निम्नलिखित से प्राप्त की जा सकती है: <http://eprocure.gov.in/eprocure/app>.

पंजीकरण

1.) बोलीदाता केन्द्रीय सार्वजनिक खरीद पोर्टल के URL: <http://eprocure.gov.in/eprocure/app> सीपीपी पोर्टल में ("ऑनलाइन बोलीदाता नामांकन" पर क्लिक करके ईजोकि नि , खरीद मॉड्यूल में नामांकन करा सकता है-: शुल्क है।
2. और पासवर्ड निर्धारित करन बोलीदाता को अपने अकाउंट के लिए अलग से यूजरनेम , नामांकन प्रक्रिया के समय होगा।
3. -बोलीदाता को सलाह दी जाती है कि पंजीकरण प्रक्रिया के समय बोलीदाता अपनी वैध ई मेल पता और मोबाईल नंबर पंजीकृत करें। इसका प्रयोग सीपीपी पोर्टल द्वारा पत्र -व्यवहार के लिए किया जा सकता है।
4. सीसीए इंड , बोलीदाता को अपनी प्रोफाइल के साथ , नामांकन परिया अर्थात् एसआईएफवाई/एन कोड/ ई मुद्रा इत्यादि (द्वारा किसी स्वीकृत प्रमाणित प्राधिकारी द्वारा जारी अपना वैध डिजिटल हस्ताक्षर प्रमाण पत्र श्रेणी) II और श्रेणी III प्रमाण पत्र कुंजी उपयोग पर हस्ताक्षर करने के साथ पंजीकृत करना होगा (
5. बोलीदाता द्वारा सिर्फ एक वैध डीएससी पंजीकृत होनी चाहिए। कृपया ध्यान दें कि बोलीदाता यह सुनिश्चित करने के लिए उत्तरदायी होगा कि वह अपनी डीएससी किसी इसका दुरुपयोग किया जा सकता है। , अन्य को न दे
6. बोलीदाता साईट के माध्यम से अपने यूजरआईडी/पासवर्ड और डीएससी/ई टोकन का- इन -पासवर्ड डालकर सुरक्षित लॉग कर सकता है।

निविदा दस्तावेजों की खोज

1. सीपीपी पोर्टल में विभिन्न खोज विकल्प उपलब्ध है विभिन्न मापदंडों द्वारा सक्रिय निविदाएं खोजने के लिए बोलीदाताओं को , संगठन का , सुविधा प्रदान की गई है। इन मापदंडों में निविदा आईडी नाममूल्य आदि शामिल है। इसमें निविदा , दिनांक , स्थान , खोज मापदंडों की , जबकि बोलीदाता सीपीपी पोर्टल में प्रकाशित निविदा की खोज , के एडवांस खोज का भी विकल्प होगा अन्य मुख्य शब्द इत्यादि मिश्रित कर सक , दिनांक , स्थान , प्रपत्र निविदा के , संख्या जैसे संगठन का नामता है।
2. जैसे ही बोलीदाता निविदा का चयन करता है और उसमें रुचि दिखाता है निविदा अनुबंध को / तो वे आवश्यक दस्तावेज , डाउनलोड कर सकते हैं। इन निविदाओं को संबंधित 'माई टेंडर फोल्डर' में भेजा जा सकता है। यह सीपीपी पोर्टल को इनेबल करेगा यदि जारी किए गए निविदा दस्तावेज , में कोई शुद्धि होमेल के माध्यम से सूचित -ई / तो बोलीदाताओं को एसएमएस , करेगा।
3. बोलीदाता हेल्पडेक्स से किसी प्रकार के स्पष्टीकरण/मदद के लिए प्रत्येक निविदा में दी गई निविदा आईडी नोट कर लें।

बोली की तैयारी

1. बोलीदाता को अपनी बोलियां जमा करने से पहले निविदा दस्तावेज पर प्रकाशित किसी भी शुद्धि को ध्यान में रखना चाहिए।
2. बोली के भाग के रूप में जमा किए जाने वाले अपेक्षित दस्तावेजों को समझने के लिए कृपया निविदा विज्ञापन और निविदा दस्तावेज सावधानी से देखें। जिन लिफाफों में निविदा जमा की जानी है उनकी संख्या पर ध्यान दें - दस्तावेजों की संख्या ,

जिसमें जमा की जाने वाले प्रत्येक दस्तावेज की विषय सूची और नाम शामिल है। इनमें किसी भी प्रकार का व्यतिक्रम बोली अस्वीकार कर सकता है।

3. बोलीदाता को, निविदा दस्तावेज अनुसूची में सूचित बोली दस्तावेज को अग्रिम रूप से/ तैयार रखना चाहिए और आम तौर पर, वे पीडीएफजेप/डीडब्ल्यूएफ/आरएआर/एक्सएलएस/ीजी प्रारूप में हो सकते हैं। बोली दस्तावेजों को डीपीआई 100 में ब्लैक के आकार को कम करने एंड वाइट में स्कैन किया जा सकता है जो कि स्कैन दस्तावेज में मदद करेगा।
4. अपलोडिंग में समय और प्रयास से बचने के लिए मानक दस्तावेजों का सेट जिसे प्रत्येक बोली के भाग के रूप में जमा किया जाना है, ऐसे मानक दस्तावेजों के अपलोडिंग का जैसे पैन कार्ड कॉपी) प्रावधान, वार्षिक रिपोर्ट, लेखा परीक्षक प्रमाण पत्र आदिबोलीदाताओं (को प्रदान किया गया है। बोलीदाता का प्रयोग "अदर इंपोर्टेंट डॉक्यूमेंट" या "माई स्पेस" उन दस्तावेजोंको अपलोड करने के लिए कर सकता है। ये दस्तावेज बोली जमा करते समय से सीधे अपलोड किए जा "माई स्पेस" करने की आवश्यकता नहीं होती है। इससे बोली जमा करने की प्रक्रिया में अपेक्षित समय और इन्हें बार बार अपलोड ,सकते हैं से कम लगेगा।

बोली को जमा करना

1. बोलीदाता को बोली जमा करने के लिए साइट पर पहले से ही लॉग इन होना चाहिए ताकिवे समय पर बोली अपलोड कर सकें अन्य मुद्दों के कारण किसी भी देरी के लिए बोलीदाता जिम्मेदार होगा। या फिर बोली प्रस्तुत करने के समय से पहले।
2. बोलीदाता डिजिटल हस्ताक्षर और निविदा दस्तावेज में सूचित आवश्यक बोली दस्तावेज एकएक कर अपलोड करें।
3. बोलीदाता को लागू निविदा शुल्कऔर उपकरण भुगतान विकल्प चुनना होगा "ऑफ़लाइन" ईएमडी का भुगतान करने के लिए/ का विवरण दर्ज करना होगा।
4. बोलीदाता को निविदा दस्तावेज में निर्दिष्ट निर्देशानुसार ईएमडी तैयार करनी होगी। मूल प्रति को संबंधित अधिकारी को व्यक्तिगत रूप/पोस्ट कोरियर/से निविदा दस्तावेज में निर्दिष्ट अंतिम तिथि से पहले जमा करें। डिमांड ड्राफ्टया कोई औरस्वीकृत / माध्यमका विवरण और भौतिक रूप से भेजे गए का विवरण स्कैनड प्रति के विवरण और बोली जमा करते के समय के डाटा से मिलना चाहिए अन्यथा अपलोडेड बोली को अस्वीकार कर दिया जाएगा।
5. बोलीदाताओं से अनुरोध है कि वे अपनी वित्तीय बोली उपलब्ध प्रारूप में आवश्यक रूप से प्रस्तुत करें और किसी अन्य प्रारूप में स्वीकृत नहीं होंगी। अगर मूल्य बोली निविदा दस्तावेज सहित मानक बीओक्यू प्रारूप में दी गई है तो सभी बोलीकर्ताओं द्वारा उसे डाउनलोड करके भरा जाना चाहिए। बोलीदाताओं से अपेक्षा है कि बीओक्यू डाउनलोड करें ,इसे खोलें , प्रकोष्ठ को संबंधित वित्तीय उद्धरण और अन्य विवरणों से भरें (अनप्रटेक्टिव) एक्सल शीट में मैक्रो को इनेबल करें और रंगीन जैसे कि)बोलीदाता का नाम। अन्य प्रकोष्ठ में बदलाव नहीं आना चाहिए। एक बार विवरण भर बोलीदाता इसे देने के बाद सेव करे और इसको बिना फाइल का नाम बदले ऑनलाइन जमा कराए। यदि बीओक्यू फाइल को बोलीदाता द्वारा संशोधित पाया जाता है तो बोली अस्वीकृत कर दी जाएगी।
6. सर्वर टाइमजो) कि बोलीदाता के डैशबोर्ड पर नजर आ रहा हैबोली खोलने ,को बोलीकर्ताओं द्वारा बोली जमा करने के लिए(की अंतिम सीमा के संदर्भ समय के लिए स्टैंडर्ड टाइम समझा जाएगा। बोलीकर्ता बोली जमा करने से पहले इस समय का पालन करे।
7. डाटा की गोपनीयता सुनिश्चित करने के लिए बोलीदाता द्वारा जमा कराए गए सभी दस्तावेजों पीकेआई ऐनक्रिपशन तकनीक के माध्यम से एनक्रिप्ट होने चाहिए। डाले गए डाटा को अप्राधिकृत व्यक्ति बोली खोलने के समय से पहले नहीं देख सकते है। बिट एंक्रिपशन तकनीक के माध्यम से डाटा की गोपनीयता बना 128 सिक्वोरड सॉकेट लेयरई रखी जाती है।संवेदनशील वेज जो कि सर्वर पर अपलोड किया जाता है क्षेत्रों का डाटा स्टोरेज एनक्रिपटेड किया जाता है। कोई भी बोली दस्ता ऐसा सिस्टम जनरेटेड सिमेटरिक, उसे सिमेटरिक एनक्रिप्ट किया जाता हैकुंजी के माध्यम से किया जाता है।इसके बाद इस कुंजी का असिमेटरिक एनक्रीपशन किया । बोली खोलने वाली सार्वजनिक कुंजी के माध्यम से करता है/जाता है ऐसा क्रेता संपूर्णतः केवल प्राधिकृत बोली खोलने वालो के बोली खोलने के बाद ही अपलोडेड निविदा दस्तावेज पठन योग्य बनता है।
8. केवल प्राधिकृत बोली खोलने वालो के बोली खोलने के बाद ही अपलोडेड निविदा दस्तावेज पठन योग्य बनता है।

9. बोली के समय से सफलता पूर्वक जमा होने पर पोर्टल एक सफल बोली (पोर्टल में फ्रिज बिड सबमिशन क्लिक करने पर यानि) खुलने का संदेश देगा और एक बोली सारांश दर्शाएगा जिस पर बोली ,सभी संबंधित विवरणों के साथ बोली संख्या जमा करने का समय और तारीख होगी।
10. बोली के सारांश को प्रिंट करके बोली जमा होने की पावती के रूप में रखना चाहिए।
11. पावती को किसी भी बोली खुलने वाली बैठक में प्रवेश पास के रूप में प्रयोग किया जा सकता है।

बोलीदाताओं को सहायता

निविदा दस्तावेज और उसमें निहित निबंधन एवं शर्तों से संबंधित प्रश्न निविदा के लिए निविदा आमंत्रण प्राधिकारी को भेजें या निविदा में इंगित संबंधित व्यक्ति से संपर्क करें।

ऑन लाइन बोली जमा करने की प्रक्रिया से संबंधित प्रश्नों या सीपीपी पोर्टल से संबंधित जानकारी के लिए 24Xसीपीपी 7 400-0120 ,4200462-0120 पोर्टल या 100 पर संपर्क करें। 2

The bidders are required to submit soft copies of their bids electronically on the CPP Portal, using valid Digital Signature Certificates. The instructions given below are meant to assist the bidders in registering on the CPP Portal, prepare their bids in accordance with the requirements and submitting their bids online on the CPP Portal.

More information useful for submitting online bids on the CPP Portal may be obtained at: <https://eprocure.gov.in/eprocure/app>.

REGISTRATION

- 1) Bidders are required to enroll on the e-Procurement module of the Central Public Procurement Portal (URL: <https://eprocure.gov.in/eprocure/app>) by clicking on the link “**Online bidder Enrolment**” on the CPP Portal which is free of charge.
- 2) As part of the enrolment process, the bidders will be required to choose a unique username and assign a password for their accounts.
- 3) Bidders are advised to register their valid email address and mobile numbers as part of the registration process. These would be used for any communication from the CPP Portal.
- 4) Upon enrolment, the bidders will be required to register their valid Digital Signature Certificate (Class II or Class III Certificates with signing key usage) issued by any Certifying Authority recognized by CCA India (e.g. Sify / nCode / eMudhra etc.), with their profile.
- 5) Only one valid DSC should be registered by a bidder. Please note that the bidders are responsible to ensure that they do not lend their DSC's to others which may lead to misuse.
- 6) Bidder then logs in to the site through the secured log-in by entering their user ID / password and the password of the DSC / e-Token.

SEARCHING FOR TENDER DOCUMENTS

- 1) There are various search options built in the CPP Portal, to facilitate bidders to search active tenders by several parameters. These parameters could include Tender ID, Organization Name, Location, Date, Value, etc. There is also an option of advanced search for tenders, wherein the bidders may combine a number of search parameters such as Organization Name, Form of Contract, Location, Date, Other keywords etc. to search for a tender published on the CPP Portal.
- 2) Once the bidders have selected the tenders they are interested in, they may download the required documents / tender Annexures. These tenders can be moved to the respective ‘My Tenders’ folder. This would enable the CPP Portal to intimate the bidders through SMS / e-mail in case there is any corrigendum issued to the tender document.
- 3) The bidder should make a note of the unique Tender ID assigned to each tender, in case they want to obtain any clarification / help from the Helpdesk.

PREPARATION OF BIDS

- 1) Bidder should take into account any corrigendum published on the tender document before submitting their bids.
- 2) Please go through the tender advertisement and the tender document carefully to understand the documents required to be submitted as part of the bid. Please note the number of covers in which the bid documents have to be submitted, the number of documents - including the names and content of each of the document that need to be submitted. Any deviations from these may lead to rejection of the bid.
- 3) Bidder, in advance, should get ready the bid documents to be submitted as indicated in the tender document / Annexure and generally, they can be in PDF / XLS / RAR / DWF/JPG formats. Bid documents may be scanned with 100 dpi with black and white option which helps in reducing size of the scanned document.

- 4) To avoid the time and effort required in uploading the same set of standard documents which are required to be submitted as a part of every bid, a provision of uploading such standard documents(e.g. PAN card copy, annual reports, auditor certificates etc.) has been provided to the bidders. Bidders can use “My Space” or “Other Important Documents” area available to them to upload such documents. These documents may be directly submitted from the “My Space” area while submitting a bid, and need not be uploaded again and again. This will lead to a reduction in the time required for bid submission process.

SUBMISSION OF BIDS

- 1) Bidder should log into the site well in advance for bid submission so that they can upload the bid in time i.e. on or before the bid submission time. Bidder will be responsible for any delay due to other issues.
- 2) The bidder has to digitally sign and upload the required bid documents one by one as indicated in the tender document.
- 3) Bidder has to select the payment option as “offline” to pay the tender fee / EMD as applicable and enter details of the instrument.
- 4) Bidder should prepare the EMD as per the instructions specified in the tender document. The original should be posted/couriered/given in person to the concerned official, latest by the last date of bid submission or as specified in the tender documents. The details of the DD/any other accepted instrument, physically sent, should tally with the details available in the scanned copy and the data entered during bid submission time. Otherwise the uploaded bid will be rejected.
- 5) Bidders are requested to note that they should necessarily submit their financial bids in the format provided and no other format is acceptable. If the price bid has been given as a standard BoQ format with the tender document, then the same is to be downloaded and to be filled by all the bidders. Bidders are required to download the BoQ file, open it, enable Macro in the excel sheet and complete the colored (unprotected) cells with their respective financial quotes and other details (such as name of the bidder). No other cells should be changed. Once the details have been completed, the bidder should save it and submit it online, without changing the filename. If the BoQ file is found to be modified by the bidder, the bid will be rejected.
- 6) The server time (which is displayed on the bidders’ dashboard) will be considered as the standard time for referencing the deadlines for submission of the bids by the bidders, opening of bids etc. The bidders should follow this time during bid submission.
- 7) All the documents being submitted by the bidders would be encrypted using PKI encryption techniques to ensure the secrecy of the data. The data entered cannot be viewed by unauthorized persons until the time of bid opening. The confidentiality of the bids is maintained using the secured Socket Layer 128 bit encryption technology. Data storage encryption of sensitive fields is done. Any bid document that is uploaded to the server is subjected to symmetric encryption using a system generated symmetric key. Further this key is subjected to asymmetric encryption using buyers/bid openers public keys. Overall, the uploaded tender documents become readable only after the tender opening by the authorized bid openers.
- 8) The uploaded tender documents become readable only after the tender opening by the authorized bid openers.
- 9) Upon the successful and timely submission of bids (i.e. after Clicking “Freeze Bid Submission” in the portal), the portal will give a successful bid submission message & a bid summary will be displayed with the bid no. and the date & time of submission of the bid with all other relevant details.
- 10) The bid summary has to be printed and kept as an acknowledgement of the submission of the bid.

This acknowledgement may be used as an entry pass for any bid opening meetings.

ASSISTANCE TO BIDDERS

Any queries relating to the tender document and the terms and conditions contained therein should be addressed to the Tender Inviting Authority for a tender or the relevant contact person indicated in the tender.

Any queries relating to the process of online bid submission or queries relating to CPP Portal in general may be directed to the 24x7 CPP Portal Helpdesk Nos. 0120-4200462, 0120-4001002
